

ANNEXES

ANNEXE 1 : La famille Andrault de Langeron : militaire depuis le XV^{ème} siècle.

Aux archives départementales de la Nièvre, la revue des *Annales des pays nivernais*¹ consacre un article à la ville de Langeron et à ses comtes intitulé « Langeron et ses comtes ». L'auteur de l'article commence par évoquer une histoire rapide de la ville et la rapproche du parcours des Comtes de Langeron. Puis il fait un retour sur l'histoire de la famille Langeron depuis son origine avec Laurent vers 1400. Enfin, il évoque le destin d'un des comtes, Louis Alexandre Andrault. Ce dernier part aux Etats-Unis pour combattre en 1782-1783 dans l'armée de Rochambeau. Lors de la Révolution Française, fort de ses idées libérales, il part en Russie parfaire sa technique des armes où il combat Napoléon et plus tard y fonde la ville d'Odessa.

Une des liasses des archives départementales de la Nièvre contient une généalogie de la famille² Andrault de Langeron, mais celle-ci est incomplète et fautive en ce qui concerne sa branche³. D'après cet arbre, le père d'Andrault est Christophe, Comte de Maulévrier et son parrain est Jean Baptiste Louis. Réellement, le père d'Andrault est ce dernier⁴. De plus, il manque l'arrière grand père d'Andrault, Hector qui est le fils de Philippe. Cette généalogie, reconstituée par le recoupement des différentes archives, se situe en annexe.

La Bibliothèque Nationale de France⁵ conserve un ouvrage manuscrit contenant de nombreux documents sur la famille Langeron. Nous pouvons voir que le Marquis de Maulévrier (c'est-à-dire le père de Charles Claude Andrault) a fait faire un habit brodé en argent pour la somme de 2403 Lt et 12 sols le quatre septembre 1720. S'y trouvent aussi les lettres pour sa pension de Commandeur dans l'armée ou pour l'acquisition de sa Croix de Saint-Louis, mais aussi une lettre adressé à Charles Claude et écrite par Philippe V d'Espagne pour la mort de son père. Il s'y trouve aussi deux inventaires (sûrement après-décès) de 21 et 16 pages, correspondant à deux armoires, effectués en 1796 des papiers militaires et des cartes géographiques de Charles Claude Andrault. Ainsi sans en faire une liste exhaustive, nous pouvons voir dans la première qu'il a écrit ou commandé plusieurs mémoires et cartes dont une de Franche-Comté par le sieur Quéret mais aussi ses deux journaux de voyage dont celui étudié ici. Il y a aussi des plans d'attaques sous le Fort Louis de 1744, des lignes de la Lauter

¹ AD 58, US 54, vol 30 : « Langeron et ses comtes », *Annales des pays nivernais*, n°30, 1981, pp 24-26.

² AD 58, 30 F 2 A.

³ AD 58, 30 F 2 A, en l'état actuel des recherches, le nom de la personne qui a écrit cette généalogie et les raisons de la fausseté des informations ne sont pas connues.

⁴ *Dictionnaire des Maréchaux de France, du Moyen Age à nos jours*, Paris, Perrin, 2000, page 297 ; Roque, Louis de la, *Catalogue historique des généraux français, tome 2*, Paris, Bulletin héraldique de France, 1902, page 35 et les archives consultées (*Mémorial de filiation ...*, Cabinet d'Hozier, Carré bleu, ...).

⁵ Abrégé : BNF – Richelieu

de 1744, un plan de Landau de 1733, une carte des environs de Metz. Dans une deuxième armoire, il a un journal de voyage de l'Inde de 1764, des papiers sur l'expédition de La Peyrouse, un journal de voyage de Georges Washington. Certains des papiers recensés dans cet inventaire se situent aux Archives Municipales de Brest.

Dans la bibliothèque Mazarine se trouve un manuscrit intitulé *Mémorial de filiation, noblesse et grades et de successions des fiefs et d'armoiries de la maison d'Andrault de Langeron rédigé sur les titres, actes, pièces et originaux des dépôts royaux et publics* de 1765 signé par Louis Théodose, Charles Claude et Alexandre Nicolas Claude Hector Andrault de Langeron. Ce mémorial permet de faire une généalogie assez précise de la famille Andrault de Langeron. Il est précisé qu'il existe trois manuscrits de ce *Mémorial de filiation ...* appartenant sûrement aux trois signataires.

Plusieurs ancêtres d'Andrault ont été militaires souvent à des grades élevés et ont eu des rapports importants avec le pouvoir royal. Le premier Andrault retrouvé est Pierre I⁶ aux XVe siècle. Il a été Ecuyer seigneur de la Villette aux Ormes et lieutenant d'une compagnie d'hommes d'armes. Le blason qu'il ornait est celui de droite. C'est aussi celui que l'on retrouve pour tous ses descendants⁷. D'après le *Mémorial de filiation ...*, les trois protagonistes signant ce manuscrit (c'est-à-dire Louis Théodose, Charles Claude et Alexandre Nicolas Claude Hector), ne connaissent aucune alliance qui leur aurait apporté le motif écartelé d'argent, à trois fasces de Gueules, vivrées, et une bande d'Azur, semée de fleur de Lis d'or, et brochante sur le tout. Hozier évoque le fait que ce motif vient de Gentien. En cherchant dans les archives et en retraçant l'arbre généalogique, nous pouvons voir que Laurent II a épousé Marie de Martigny et la mère de cette dernière est Jeannette Gentien. Par une série d'alliance, les Andrault de Langeron ont donc récupéré ce blason. En recoupant les différentes informations, deux possibilités d'acquérir le blason des Gentien est possibles. En l'état actuel des recherches, le bon lignage n'a pas encore été trouvé. Le fils de Pierre I, Laurent I, a été au sacre de Charles VII en 1429 et au traité d'Arras en 1435. Son deuxième fils, un bâtard, fut notaire et passa le contrat de mariage entre le Prince et Agnès de Bourgogne le 17 septembre 1425. Laurent I a ajouté



⁶ Tous les renseignements qui suivent sur la famille Andrault Langeron sont issus du *Mémorial de filiation ...* (BM, Ms 3114) sauf notes contraires.

⁷ *Mémorial de filiation ...* (BM, Ms 3114).

Langeron à son nom par la terre apporté par sa femme⁸. En effet, au titre d'Écuyer seigneur de la Villette aux Ormes, il ajoute seigneur de la châtelainie de Langeron et de Vary en partie. Ce dernier, d'après le *Mémorial de filiation ...*, a laissé des notes historiques et politiques sur quelques événements de son temps dont il a été témoin. Le fils de Laurent I, Jean Pierre est chevalier de minorité de l'ordre de Saint Jean de Jérusalem. Pierre II, l'arrière petit-fils de Laurent, est écuyer seigneur de la châtelainie de Langeron, de Courtandin et des Bordes. Les titres de la famille s'ajoutent donc au fur et à mesure des générations et des alliances. Le fils de Pierre II, Geoffroy a eu deux fils qui ont tous les deux perpétué la lignée des Andrault de Langeron avec des titres différents.

Le premier, Pierre III, chevalier seigneur de Vary, de la chatellenie de Langeron et de Chauvignière, gentilhomme de la chambre de S.A.S Charles de Gonzagues Cleves, Duc de Nivernais, bailli de la noblesse du Nivernais, gouverneur pour le roi, de la ville et fort de la Charité sur Loire, lieutenant de 50 chevaux légers sous la charge du seigneur de Montault, Grand Prévôt de France, a comme petit-fils, Philippe, un Lieutenant Général des armées du roi, comme arrière-petit-fils Joseph, Lieutenant général des armées navales et lieutenant pour le roi dans la Basse Bretagne et comme arrière-arrière petit-fils Louis Théodose, commandant en second de la province de Bretagne et Lieutenant Général qui signe en 1765 le *Mémorial de filiation ...*⁹ avec ses cousins. Le fils de ce dernier, Louis Alexandre (1763-1831) part aux Etats-Unis pour participer à la guerre d'indépendance américaine et en Russie sous la Révolution où il est promu lieutenant général dans l'armée russe. Sous le Consulat et le Premier Empire il est présent à la bataille d'Austerlitz du côté russe. Il fonde la ville d'Odessa. En continuant l'arbre par cette branche nous pouvons retrouver le dernier mâle de la famille, Dimitri, né en 1927 et parti au Pérou en 1956. C'est la dernière personne connue en l'état actuel des recherches¹⁰.

La deuxième branche correspond à Philippe Emmanuel, « seigneurs de Minardièrre, de la Molière, Sendal, Répousset, Beaucresson, Saint Haon et Revaison »¹¹ et « Baron d'Oyé, comte de Baneins et de Chevriers, seigneurs de Chenay, d'Artais, de Chaumont, Bagnault, Melay et autres lieux ... »¹². Philippe est gentilhomme ordinaire de la chambre du roi en 1607, Chevalier de l'ordre du roi en 1615, capitaine d'une compagnie de gens de pieds de 1615 à 1620 (il s'arrête pour cause d'infirmité). Il a aussi rédigé des mémoires militaires pour

⁸ BNF – Richelieu, Pièces Originales 58 et Cabinet d'Hozier 9

⁹ BM, Ms 3114.

¹⁰ Desgranges, Hugues A., Nobiliaire du Berry, Tome 1, Saint-Amand-Montrond, 1971

¹¹ BM, Ms 3114.

¹² BM, Ms 3114.

l'attaque et la défense des places et camps. Son fils, Hector, est commandant d'une compagnie de gens de pied. C'est lui qui apporte le titre de Marquis de Maulévrier qu'il a acquis. Le fils de ce dernier, Charles Claude François est chevalier de l'ordre de Malte de la Langue d'Auvergne. Un deuxième fils est Lieutenant Général des armées du roi. Un troisième, le grand-père de Charles Claude, François, a été aide de camp des armées du roi, capitaine, maître de camp du régiment d'Enghien. Christophe Andrault, dit le Comte de Maulévrier, Commandeur de l'Ordre de Saint-Louis en 1740, est lieutenant général des Armées Navales et est l'oncle d'Andrault. Ce dernier est à Marseille lorsque la peste sévit en 1720 et évite la propagation de cette maladie. Un autre de ses oncles est colonel d'infanterie.

De cette branche est issu le père de Charles Claude, Jean-Baptiste Louis Andrault de Langeron, fils de François et petit-fils d'Hector, chevalier marquis de Maulévrier, comte de Chevière, baron d'Oyé, seigneur de Melay, d'Artaix, Chenay et autres lieux, Maréchal de France, chevalier de la Toison d'Or, commandeur de l'ordre royal et militaire de Saint-Louis, Gouverneur de Briançon, ambassadeur extraordinaire pour le roi à la cour d'Espagne¹³. Son parrain est Jean-Baptiste Colbert¹⁴, ministre d'Etat et contrôleur général des finances¹⁵.

Il fut d'abord Mousquetaire en 1694¹⁶, Aide de camp en 1695, Officier d'Infanterie, Brigadier le 26 octobre 1704, puis Maréchal de Camp* le 29 mars 1710, Lieutenant Général* le 30 mars 1720, il reçoit le gouvernement* de Briançon en 1737, Maréchal de France le 1^{er} mai 1745, et Chevalier de la Toison d'Or. Il meurt le 22 mars 1754, âgé de 76 ans.

En 1720, Jean-Baptiste Louis est nommé ambassadeur extraordinaire de la France en Espagne. Il signe le traité de la Triple Alliance¹⁷. En juillet 1721, toujours ambassadeur extraordinaire, il porte la nouvelle au régent que le roi d'Espagne Philippe V veut marier sa fille à Louis XV¹⁸.

Sa mère, Elisabeth le Camus, est encore vivante au moment du voyage d'Andrault en 1773 : « Je quitte une mère 8^ore [octogénaire] »¹⁹. Elle écrira son testament en 1786 qui se situe aux archives départementales de la Nièvre et décèdera un an après à l'âge de 95 ans.

¹³ BM, Ms 3114.

¹⁴ Colbert, Jean-Baptiste, 1619-1683.

¹⁵ BNF – Richelieu, Carré d'Hozier, 24.

¹⁶ *Dictionnaire des Maréchaux de France, du Moyen Age à nos jours*, Paris, Perrin, 2000, page 297.

¹⁷ Petitfils, Jean-Christian, *Le régent*, Paris, Fayard, 1990, page 579.

¹⁸ Antoine, Michel, *Louis XV*, Paris, Fayard, 1989, BNF page 95.

¹⁹ SHAT, 1 M 1789, *Journal de voyage dans les évêchés d'Alsace et de Franche Comté 1773*, page 1.

Andrault suit la trace de ces ancêtres, militaires et proches du gouvernement royal. Laurent I Andrault de Langeron était au sacre de Charles VII, son père est ambassadeur en Espagne et proche de Philippe V d'Espagne. De même sa descendance ne déroge pas à la règle puisque l'une de ses filles, Marie Louise Aglaé épouse Charles Comte de Damas qui est l'un des organisateurs de la fuite du roi Louis XVI et est arrêté en même temps que lui en 1791. De plus ce dernier accompagne Louis XVIII en Belgique en 1815 et rentre à Paris avec ce monarque en 1816. Plusieurs personnes de sa famille ont eut de hautes fonction militaire puisqu'il y a au moins quatre Lieutenant Général des Armées du Roi, deux Lieutenant Général des Armées navales et un Maréchal de France. A l'instar de ces aïeuls, Laurent I et Philippe, il écrit des mémoires sur l'armée mais aussi sur l'art militaire.

ANNEXE 2 : Tableaux des correspondances entre la lieue et la toise selon Andrault.

1/4	750
1/2	1 500
3/4	2 250
1	3 000
1 1/4	3 750
1 1/2	4 500
1 3/4	5 250
2	6 000
3	9 000
4	12 000
5	15 000
6	18 000
7	21 000
8	24 000
9	27 000
10	30 000
11	33 000
12	36 000
13	39 000
14	42 000
15	45 000
16	48 000
17	51 000
18	54 000
19	57 000
20	60 000

Tableau 1 - Ce tableau est la correspondance entre la lieue tarifaire et la toise.

1/4	600
1/2	1 200
3/4	1 800
1	2 400
1 1/4	3 000
1 1/2	3 600
1 3/4	4 200
2	4 800
3	7 200
4	9 600
5	12 000
6	14 400
7	16 800
8	19 200
9	21 600
10	24 000
11	26 400
12	28 800
13	31 200
14	33 600
15	36 000
16	38 400
17	40 800
18	43 200
19	45 600
20	48 000

Tableau 2 - Ce tableau est la correspondance entre la lieue de Gascogne et la toise.

ANNEXE 3a : Généalogie de la famille Andraut : arbre des ascendants.

Voir généalogie jointe

ANNEXE 3b : Généalogie de la famille Andraut : arbre des descendants.

Voir généalogie jointe

ANNEXE 4 : Ecriture de Charles Claude Andraut (AM Brest)

2516 22

juillet 1778.

La déclaration de la guerre pendant les
fortifications. Pendant la continuation des travaux extérieurs
de Brest, je consens de prévoir à l'avance la
partie la plus avantageuse à prendre pour le Roy
soit que les travaux soient suspendus, soit qu'il
soit accordé partie ou la totalité des fonds mis
à sa disposition pour les finir.

Pour y parvenir je consens de déblayer l'ouvrage
fait jusqu'au premier coup.

2° l'ouvrage à faire pendant le reste de la
campagne

3° la dépense faite et celle à faire d'icy à la fin
de la campagne

cette 1^{re} opération sera terminée le 1^{er} août 1778

VILLE DE BREST
BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE
FINISTÈRE

VILLE DE BREST
2516

8 3 2005

ANNEXE 5 : Tableau des lieux cités par Andrault

Lieu	Précision	Total	Pourcentage	Type (selon Andrault)
Besançon		8	5,67%	ville
Basle		7	4,96%	ville
Giromagny		6	4,26%	bourg
Belfort		5	3,55%	ville
Pirmaseur		5	3,55%	ville
Thionville	petite	5	3,55%	ville
Auxonne	7m ¹	4	2,84%	ville
Bitche		4	2,84%	ville
Dijon		4	2,84%	ville
Mulhouse		4	2,84%	ville
Strasbourg		4	2,84%	ville
Brisach	500 h ²	3	2,13%	ville
Verdun	10 m	3	2,13%	ville
Chalons		2	1,42%	ville
Château Thierry		2	1,42%	ville
Dôle		2	1,42%	ville
Hagenbach	petite	2	1,42%	ville
Huningue		2	1,42%	village
Lauterbach		2	1,42%	village
Meaux		2	1,42%	ville
Metz		2	1,42%	ville
Nancy		2	1,42%	ville
Obernay	564 h	2	1,42%	ville
Près de Belfort		2	1,42%	village
Sainte Marie aux Mines	800 feux	2	1,42%	ville
Sainte Menehould		2	1,42%	ville
Sarre Brucke	petite	2	1,42%	ville
Sélestat		2	1,42%	ville
Than	petite	2	1,42%	ville
Alstatt		1	0,71%	village
Autour de Besançon		1	0,71%	faubourg
Autour de Chalons		1	0,71%	faubourg
Autour de Dijon		1	0,71%	faubourg
Autour de Meaux		1	0,71%	faubourg
Autour de Strasbourg		1	0,71%	faubourg
Autour de Than		1	0,71%	faubourg
Auveiller		1	0,71%	ville
Beaune	petite	1	0,71%	ville
Biessem		1	0,71%	village
Bitche		1	0,71%	village
Bouzonville	7 à 800 communautés	1	0,71%	bourg
Brumath		1	0,71%	village
Bussand		1	0,71%	bourg
Charolles	petite	1	0,71%	ville
Clermont	petite	1	0,71%	ville

¹ « m » : mille

² « h » : habitants

Cléval	petite	1	0,71%	ville
Drusenheim	7 à 8 m	1	0,71%	bourg
Epernay	4 ou 5 m, petite	1	0,71%	ville
Eppelbron		1	0,71%	village
Galavaude		1	0,71%	village
Giromagny		1	0,71%	village
Givry	petite	1	0,71%	ville
Herricourt	petite	1	0,71%	ville
Huningue	7 à 800 h	1	0,71%	ville
Kehl		1	0,71%	ville
Landau		1	0,71%	ville
Lauterbourg		1	0,71%	ville
Neuf Brisac		1	0,71%	village
Neukirchen		1	0,71%	village
Offenbach / Belheim		1	0,71%	village
Orcies		1	0,71%	village
Pont à Mousson	petite	1	0,71%	ville
Près de Monnières		1	0,71%	village
Près de Pirmasseur		1	0,71%	village
Près de Thionville		1	0,71%	village
Près d'Epies		1	0,71%	village
Près d'Huningue		1	0,71%	village
Puis		1	0,71%	village
Sarre Louis		1	0,71%	ville
Sarreguemine	petite	1	0,71%	ville
Schrekling		1	0,71%	village
septerhauser		1	0,71%	village
Sierck		1	0,71%	bourg
Urbey		1	0,71%	village
Weissembourg	3 à 4 m, petite	1	0,71%	ville
Yus		1	0,71%	village
Total		141	100,00%	

ANNEXE 6 : Typologie des épithètes associées au mot ville pour les cinq voyageurs

LENGHERAND	1460	LE SAIGE	1519	BALLOURDET	1585	BENARD	1621	ANDRAULT	1773
Epithète	Total	Epithète	Total	Epithète	Total	Epithète	Total	Epithète	Total
Belle	14	Petite	47	Belle	16	Belle	24	Petite	17
Bonne	14	bonne	21	Petite	15	Petite	20	bien batie	5
Fermée	9	grande	14	Forte	7	grande	15	Belle	4
Grande	5	Belle	11	Etendue	6	Peuplée	13	entouré/fermée de mur	4
Petite	5	Marchande	11	Murée	3	Marchande	12	vilaine	4
Marchande	4	forte	6	Antique	3	bien batie	10	longue	3
Forte	4	entouré/fermée de mur	3	Grande	2	Fermée	9	bien pavée	2
Puisante	2	Laide	3	Ruinée	2	Forte	9	mal batie	2
Riche	1	Moyenne	3	Gaillarde	1	Riche	9	Pauvre	2
Petite estime	1	Haute	2	Merveilleuse	1	Ancienne	7	Bien percé	1
Murée	1	Peuplée	2	Longue	1	Antique	7	excessivement peuplée	1
		Orde	1			Etendue	7	Fort étroite	1
		Plaisante	1			bonne	4	fort riche	1
		Sombre	1			Murée	4	Jolie	1
		Vieille	1			Fortifiée	4	libre	1
						Longue	3	Médiocre	1
						Plaisante	3	Misère	1
						Moyenne	3	ouverte	1
						Fameuse	3		
						Bien située	2		
						Agréable	2		
						Ruinée	2		
						Close	2		
						Jolie	2		
						Large	1		
						ordonnée	1		
						Magnifique	1		
						Spatieuse	1		
						Recommandable	1		
						Commode	1		

Le tableau est extrait de l'article de Thierry Rentet¹. La colonne Andrault a été ajoutée pour permettre la comparaison.

¹ Rentet, Thierry, « Typologie et description des lieux habités en France et en Italie dans le récit du pèlerinage de Jacques Le Saige (1519) », à paraître

ANNEXE 7 : Vues actuelles de quelques lieux traversés par Andrault

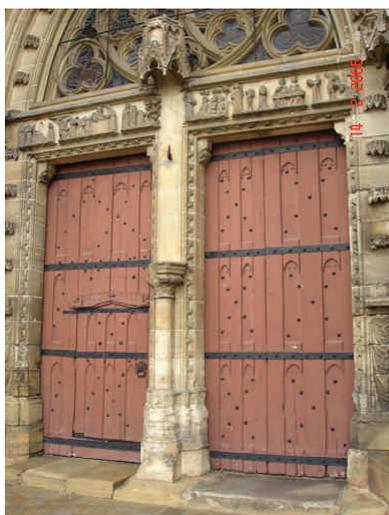
ANNEXE 7a : L'Épine

1 – Vue actuelle de l'église Notre-Dame de l'Épine.



« L'église de l'Épine est grande, belle et ancienne. »

2 – Vue actuelle du portail de l'Église Notre-Dame de l'Épine.



« Le portail est orné de grand nombre de figures mal faites, mais la rose du milieu est assés belle. »

3 – Vue actuelle des figures au-dessus du portail de l'Eglise Notre-Dame de l'Epine.



4 – Vue actuelle des figures au-dessus du portail de l'Eglise Notre-Dame de l'Epine.



5 – Vue actuelle de la rose de l'église Notre-Dame de l'Epine.



ANNEXE 7b : Sainte-Menehould

1 – Vue actuelle de la place de l'hôtel de ville.



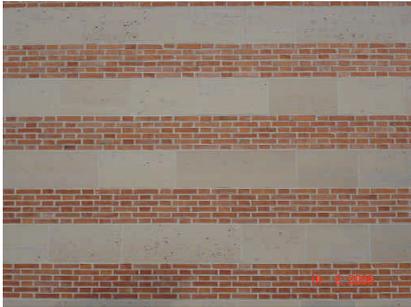
« S^{te} Menehould est dans un fond sur la rivière d'Aisne »

2 – Vues actuelles de quelques maisons de Sainte-Menehould.



« presque toutes les maisons sont uniformes »

3 – Vues actuelles de deux murs.



« et bâties en belle pierre. »

4 – Vues actuelles de deux rues de Sainte-Menehould.



« Les rues sont larges »

5 – Vue actuelle de l'hôtel de ville.



« et la grande place est décorée d'un bel hotel de ville. »

6 – Vue actuelle générale de la ville de Sainte-Menehould.



« Il peu y avoir 3 à 4 mil habitants. »

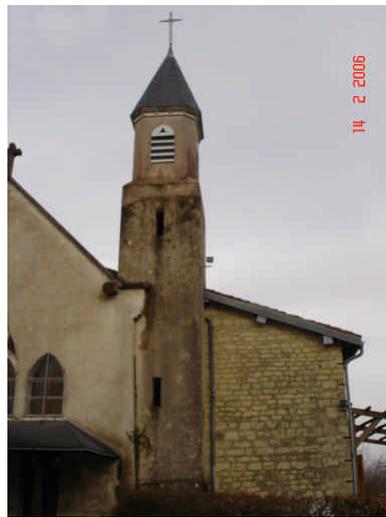
ANNEXE 7c : Clermont en Argonne¹

1 – Gravure tirée d'un panneau.



« on arrive à Clermont petite ville bien bâtie d'environ 200 feux dominée par l'église »

2 – Vues actuelles de l'église, seul vestige du château.



« et les restes d'un viel chateau ruiné. »

3 – Panneau au niveau de l'église.



« Cette position seroit très importante en tems de guerre pour couvrir S^{te} Ménéhoud. »

¹ Clermont en Argonne est une ville proche de Sainte-Menehould. L'église et le vieux château sont sur la butte de Sainte-Anne.

ANNEXE 7d : Verdun

1 – Vue actuelle des fortifications.



« Toutes les fortifications sont dans le plus mauvais état possible. Les galeries de mines sont en parties ébouloées, les chemins cy avants sont à peine (mot illisible) la porte de France n'a pas seulem^t une demie lune. Le soldat peut déserté par la porte chaussée. »

2 – Vue actuelle des écluses de Saint-Amand.



« La meuze est ensablé parce qu'elle entre par trois écluses et la sa sortie est gênée par les retenues des moulins, et elle n'est navigable qu'au village de la Galavande. »

3 – Vue actuelle de la zone militaire actuelle (citadelle).



« Verdun deviendra un entrepot de munitions, d'armes et de vivres une retraite p [pour] une armée, et avec 8^m/ [mille] hommes que off^{er} [officier] intelligent y soutiendra un long siège. »

4 – Vue actuelle de la cour du Palais épiscopal.



« Le palais épiscopal est un des plus beaux de France. »

5 – Vue actuelle de la cathédrale.



« La cathédrale est très ornée et belle. »

ANNEXE 7e : Strasbourg

1 – Vues actuelles des fortifications de la ville de Strasbourg.



« Je visitay la citadelle et une partie des fortifications de la ville jusques à la grande ecluse »

2 – Vues actuelles des écluses.



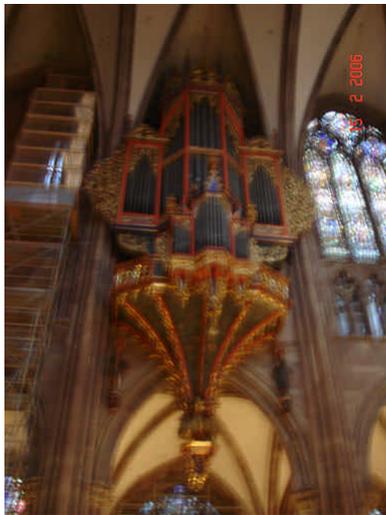
« D'ailleurs au moyen des écluses on peut donner un courant d'eau assés fort dans les fossées pour rompre plusieurs foit les postes que l'ennemi voudroit tenter d'y faire.

La grande écluse de l'entrée des eaux à 45 toises et est couverte de façon qu'elle ne peut être battue que par des bombes ainsi on ne peut pas supposer, vu sa solidité, qu'elle puisse être détruite en tous cas on pourroit faire au dessous une digue qui rempliroit le même objet. »

3 – Vue actuelle du pont couvert.



4 – Photo actuelle de l'orgue de la cathédrale de Strasbourg exécutée par le sieur Silbermann.



« le S^r Silbermann organiste »

5 – Vue actuelle de l'horloge de la cathédrale de Strasbourg.



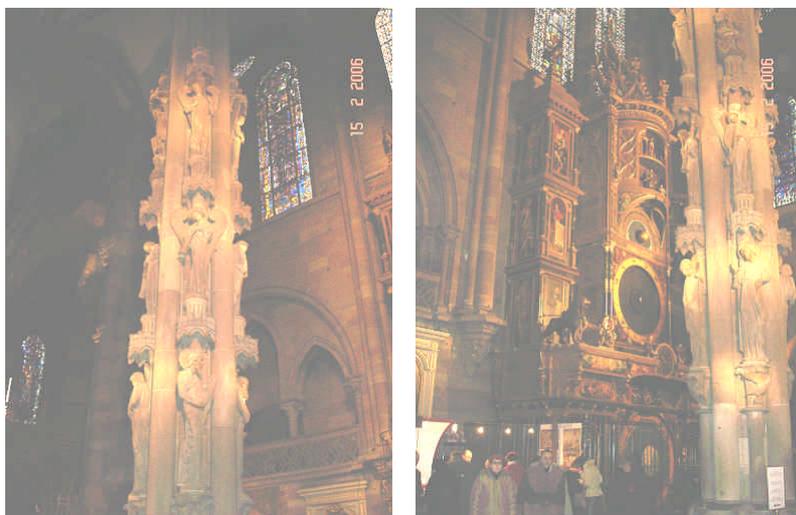
« L'horloger de la cathédrale nous fit voir ensuite l'horloge de la cathédrale. Ce fameux ouvrage fait en 1572, est d'une mécanique fort simple, quoi qu'il faille beaucoup de papier pour en faire la description. »

6 – Vue actuelle du tableau de Copernic.



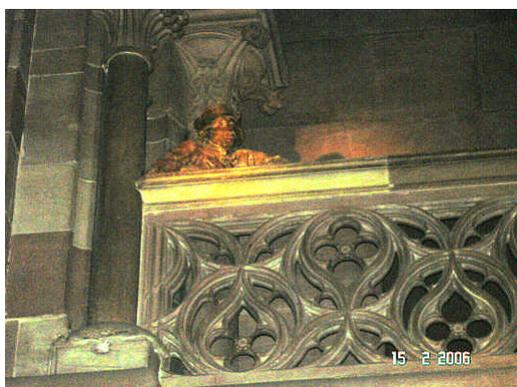
« Il est orné de portrait du célèbre Copernic qui a dirigé l'exécution de son système. »

7 – Vues actuelles du pilier soutenant la voûte.



« La voute du bas côté où est placée l'horloge m'a paru tout à fait admirable par son élévation, la délicatesse et le travail des piliers sur lesquels elle est appuyée. »

8 – Vue actuelle de l'architecte sur la balustrade.



« L'architecte à placé son buste sur une balustrade regardant la voute qui paroissois à tout le monde ne pouvoit pas subsister. »

9 – Vues actuelles de la grande boucherie.



« J'ai vu la grande boucherie. C'est un long bâtiment fort exaucé ayant beaucoup de fenetres a 4 rangs d'étaux très propres et lavés tous les jours. Le soleil ne pénètre que par la porte et très peu. Il y a quelques mouches ou le soleil paroit, pas une ailleurs ombre, frais, grande propreté. Voila le secret contre les mouches. La truie est a coté. On assomme, on saigne et on me souffle [mot illisible]. »

ANNEXE 7f : Brumath

1 – Vue actuelle du château (côté rue).



« Brumapt appartient au Langrave de Hesse-Damstar S.a.M M^{de} Christine de Saxe occupe le chateau qui est fort gros et mal distribué dans le dedans. Le jardin est très petit et très médiocre, mais c'est une belle position à cause de la chasse dans la forest qui touche presque le village. »

2 – Vue actuelle du château de Brumath (côté jardin).



3 – Panneau dans la cour du château.



ANNEXE 7g : Saverne

1 – Vue actuelle du château de Rohan (Vue de la place).



« Tout le monde connoit la magnificence du chateau de Saverne. »

2 – Vue actuelle du château de Rohan (Vue des jardins).



3 – Vue actuelle des jardins.



« Les jardins quoiqu'à la françoise peuvent être comparés à ceux de Staw. »

4 – Vue actuelle des jardins et du canal.



« Un canal de 2500 T. de long »

ANNEXE 7h : Metz

1 – Vues actuelles des fortifications de l'ouvrage de Belle-



Croix.

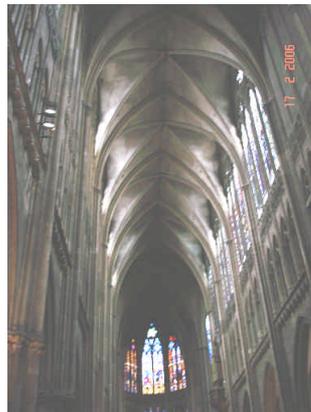
« Le matin j'ai vu l'ouvrage et les mines de Belle-Croix. L'ouvrage est de M. Courmontagne. Il est bien entendu et parfaitement profilé. Les bastions, $\frac{1}{2}$ lunes, et chemins couverts sont minés et il y a des galeries d'écoute. Les grandes galeries ont 6 p $\frac{1}{2}$ de haut sur 5 de large, les autres font un peu plus étroites. Le travail est parfaitement beau, mais M. de Lovine a trop multiplié les mines. »

2 – Vues actuelles de l'extérieur de la cathédrale.



« J'ai vu la cathédrale. Elle est un peu moins longue que N. D. de Paris mais beaucoup plus élevée, l'architecture est très recherchée et très délicates en dedans et en dehors. »

3 – Vues actuelles de l'intérieur de la Cathédrale.



4 – Vues actuelles de l'Arsenal et de l'école d'artillerie.



« Les cazernes, arsenaux, magasins, hopitaux ne laissent rien a desirer. »

ANNEXE 8 : Photographies du château de Maulévrier



ANNEXE 9 : Tableau des correspondances entre les lieux et le numéro qui leur a été attribué.

	Lieux	Date
1	Meaux	01-mai
2	Château-Thierry	02-mai
3	Epernay	03-mai
4	Châlons-en-Champagne	04-mai
5	Sainte-Menehould	05-mai
6	Verdun	06-mai
6	Verdun	07-mai
6	Verdun	08-mai
9	Mars La Tour	09-mai
10	Metz	10-mai
10	Metz	11-mai
10	Metz	12-mai
10	Metz	13-mai
10	Metz	14-mai
10	Metz	15-mai
10	Metz	16-mai
10	Metz	17-mai
10	Metz	18-mai
10	Metz	19-mai
10	Metz	20-mai
10	Metz	21-mai
10	Metz	22-mai
23	Thionville	23-mai
23	Thionville	24-mai
23	Thionville	25-mai
26	Sierck Les Bains	26-mai
27	Sarrelouis	27-mai
28	St Jean de Sarrebruck	28-mai
29	Bitche	29-mai
29	Bitche	30-mai
29	Bitche	31-mai
32	Kaltenbach (Hinterweidenthal)	01-juin
33	Landau in der Pfalz	02-juin
34	Sandau	03-juin
34	Sandau	04-juin
34	Sandau	05-juin
37	Lauterburg	06-juin
38	Soultz sous Forêts	07-juin
39	Drusenheim	08-juin
40	Strasbourg	09-juin
40	Strasbourg	10-juin
40	Strasbourg	11-juin
40	Strasbourg	12-juin
40	Strasbourg	13-juin
45	Klingenthal (Boersch)	14-juin

	Lieux	Date
40	Strasbourg	15-juin
40	Strasbourg	16-juin
40	Strasbourg	17-juin
40	Strasbourg	18-juin
40	Strasbourg	19-juin
40	Strasbourg	20-juin
40	Strasbourg	21-juin
40	Strasbourg	22-juin
40	Strasbourg	23-juin
40	Strasbourg	24-juin
56	Saverne	25-juin
40	Strasbourg	26-juin
40	Strasbourg	27-juin
40	Strasbourg	28-juin
40	Strasbourg	29-juin
40	Strasbourg	30-juin
40	Strasbourg	01-juil
63	Sélestat	02-juil
64	Sainte Marie aux Mines	03-juil
65	Neuf Brisach	04-juil
65	Neuf Brisach	05-juil
67	Huningue	06-juil
67	Huningue	07-juil
67	Huningue	08-juil
67	Huningue	09-juil
71	luttenbach	10-juil
72	Bussang	11-juil
73	Giromagny	12-juil
74	Belfort	13-juil
74	Belfort	14-juil
76	Grange Ravay (Beaume-Les-Dames)	15-juil
77	Beaume Les dames	15-juil
78	Besançon	16-juil
78	Besançon	17-juil
78	Besançon	18-juil
78	Besançon	19-juil
82	Dôle	20-juil
83	Auxonne	21-juil
84	Dijon	22-juil
84	Dijon	23-juil
86	Chagny	24-juil
87	Joncy	25-juil
88	St Christophe	26-juil
89	Maulévrier	27-juil

ANNEXE 10 : Liste des personnes rencontrée ou citée.

Date 1ère évocation	Nom de la personne	Personne citée / rencontrée
01-mai	La mère d'Andrault	Rencontrée ¹
04-mai	Un homme	Rencontrée
04-mai	Une femme	Rencontrée
08-mai	M. Du Cluset	SO ²
08-mai	M. de Phalippes	SO
08-mai	Bernard La Rue	SO
08-mai	Rison	SO
08-mai	Aubermesich	SO
08-mai	M. Desnos	SO
09-mai	M. le Comte de Sales	SO
10-mai	M. le M. de Conflans	Rencontrée
10-mai	M. le Maréchal d'Armentieres	Citée ³
11-mai	M. le M. de Laval	Rencontrée
12-mai	M. de Chambre	Rencontrée
14-mai	M. de Montegard	SO
15-mai	M. Courmontagne	Citée
15-mai	M. de Lovine	SO
15-mai	M. l'archevêque de Cambrai	Citée
16-mai	M. de Gervy	Citée
16-mai	Mme de Choiseul	Rencontrée
17-mai	M. l'Army	Rencontrée
17-mai	M. Chevalier du Ft Mars	Rencontrée
17-mai	M. de Coillieu	Citée
17-mai	M. de St Simon	Citée
17-mai	M. de Laval	Rencontrée
18-mai	Un vicaire	Rencontrée
18-mai	Le Brun père	Rencontrée
18-mai	Le Brun fils	Rencontrée
19-mai	M. de Chabo	Rencontrée
20-mai	Abbé Guiot	Rencontrée
20-mai	M. de Vauban	Citée
20-mai	M. de Ville	Citée
20-mai	Un anglais	Citée
20-mai	Vernet	Citée
22-mai	M. Blondel	Citée
22-mai	M. le Comte de Montausier	Rencontrée
24-mai	M. le vicomte de Laval	Rencontrée
24-mai	M. Filey	Rencontrée
25-mai	Mrs les Officiers	Rencontrée
25-mai	M. de Luckuer	SO
25-mai	M. le Comte de Fouquet	Rencontrée
25-mai	M. de Côte	Citée

¹ « Rencontrée » : Personne citée et rencontrée par Andrault

² « SO » : Il n'est pas possible de savoir si Andrault a rencontré cette personne ou bien s'il l'a juste cité

³ « Citée » : Personne citée mais non rencontrée par Andrault

25-mai	Le Notre	Citée
25-mai	M. le Mal Villars	Citée
26-mai	M. de Malbouroug	Citée
26-mai	M. Desrobert	SO
28-mai	Mrs les ingénieurs	Rencontrée
28-mai	Prince de Nassau Sarbrück	Citée
30-mai	M. de Chaumont	Rencontrée
30-mai	M. D'orgemon	Rencontrée
30-mai	M. le Mal de Belleisle	Citée
01-juin	M. le Landgrave de Hesse Darmstadt	Citée
01-juin	Feu Landgrave Darmstadt	Citée
01-juin	Mme La Landgrave	Citée
01-juin	Un caporal	Rencontrée
01-juin	Un colonel	Rencontrée
01-juin	Général Eufel	Rencontrée
01-juin	Lieutenant Général Wenken	Rencontrée
01-juin	Conseiller intime Vesel	Rencontrée
01-juin	Le secrétaire des commandements	Rencontrée
01-juin	Le premier Ecuyer	Rencontrée
01-juin	M. le Cte de Maulévrier	Citée
02-juin	Cte de Linange	Citée
03-juin	Mrs les ingénieurs (2)	Rencontrée
06-juin	M. l'évêque de Spire	Citée
06-juin	M. le Pce des Deux-Ponts	Citée
08-juin	Pce L. de Baden	Citée
12-juin	M. De ...	Rencontrée
13-juin	M. de Vogués	Rencontrée
13-juin	M. le Mal de Contades	Rencontrée
14-juin	Sr Gau	Citée
16-juin	M. le M. de Seyser	Rencontrée
16-juin	Baron de Birck	SO
18-juin	Duc D'épernon	SO
19-juin	Sr Silbermann	Rencontrée
20-juin	M. le M[aréch]al de Saxe	Citée
20-juin	M. Schoepflin	Citée
21-juin	M. le baron de Wittinghoff	Rencontrée
22-juin	M. le Prince Maréchal	Citée
22-juin	Sr Drolenvaux	SO
23-juin	M. de Bouchiant	Rencontrée
23-juin	Fille du juif Cerf*	Rencontrée
23-juin	Fils du juif médecin de l'électeur de Pologne	Rencontrée
23-juin	M. le M[aréch]al de Contades	Rencontrée
23-juin	Le Rabbi	Rencontrée
25-juin	M. le Mal de Craquis	Citée
25-juin	Un évêque de Strasbourg	SO
25-juin	M. le Cte de Rohan	Citée
26-juin	Mde Christine de Saxe	SO
27-juin	Pigal	Citée
27-juin	Le concierge	Rencontrée
28-juin	Le médecin Renaudin	Rencontrée
28-juin	Professeur Harmanu	Citée
01-juil	M. de Bouchiat	Rencontrée

03-juil	Le Roy	Citée
03-juil	Le médecin	Rencontrée
03-juil	Pasteur Luthérien Franche	Rencontrée
03-juil	Pce d'Argent	Rencontrée
03-juil	M. de Berniere	Rencontrée
03-juil	Gouverneur de Sehlestat	SO
03-juil	Le grand Condé	Citée
03-juil	Vicomte de Turenne	Citée
05-juil	M. de Predelis	Rencontrée
07-juil	M. Descamp	Rencontrée
07-juil	Waldaus	Citée
07-juil	Dandlau	Citée
07-juil	Flaxland	Citée
07-juil	Reichenstein	Citée
07-juil	Sr Meckel	Rencontrée
07-juil	Professeur Islin	Rencontrée
07-juil	Peintre Holbein	Citée
07-juil	Erasme	Citée
07-juil	Apoticaire Bernouilly	Rencontrée
08-juil	M. Artus	Rencontrée
10-juil	Jean Henri doufes	SO
10-juil	M. le Comte de Saint Germain	Rencontrée
11-juil	François natif de Valdoye	Citée
11-juil	Mde la Duchesse de Mazarin	SO
11-juil	Mr de Hauchamps	Rencontrée
11-juil	Mr Millin Duperreux	Rencontrée
11-juil	M. Laurent	SO
11-juil	Sr Albazin	Rencontrée
13-juil	M. Longchamps	Rencontrée
17-juil	Sr Le Vache	SO
17-juil	M. Moignote	SO
19-juil	M. le président de ...	Citée
20-juil	Sr Jean Querret	Citée
23-juil	Bernin	Citée
23-juil	M. le Prince de Condé	Citée
23-juil	Carle Veuloo	Citée
25-juil	Cte de Damais d'Auléry	Citée

ANNEXE 11 : Liste des lieux cités.

Date	Etape (avec nom actuel)	CP
01-mai	Paris (75001)	75001
01-mai	Pantin	93500
01-mai	Bondy	93140
01-mai	Vert Galant	93410
01-mai	Ville Parisis	77270
01-mai	Claye	77410
01-mai	Meaux	77100
02-mai	Trilport	77470
02-mai	Saint-Jean-les-Deux-Jumeaux	77660
02-mai	Sammeron	77260
02-mai	La Ferté sous Jouarre	77260
02-mai	Montreuil aux Lions	02310
02-mai	Vivray	///
02-mai	Château-Thierry	02400
03-mai	Paroy (Crézancy)	02650
03-mai	Dormans	51700
03-mai	Troissy	51700
03-mai	Porte à Binson	51700
03-mai	La Cave (Boursault)	51480
03-mai	Epernay	51200
04-mai	Chouilly	51530
04-mai	Plivot	51150
04-mai	Jâlons	51150
04-mai	Matougues	51510
04-mai	Châlons-en-Champagne	51000
05-mai	L'Epine	51460
05-mai	Tilloy-et-Bellay	51460
05-mai	Auve	51800
05-mai	Orbéval	51800
05-mai	Dommartin-Dampierre	51800
05-mai	Sainte-Menehould	51800
06-mai	Les Islettes	55120
06-mai	Clermont en Argonne	55120
06-mai	Vraincourt (Clermont en Argonne)	55120
06-mai	Brabant en Argonne (Récicourt)	55120
06-mai	Dombasle en Argonne	55120
06-mai	Verdun	55100
09-mai	La forêt de Sommedieue	///
09-mai	Pour la traversé	///
09-mai	Manheulles	55160
09-mai	Riaville	55160
09-mai	Maizeray	55160
09-mai	Harville	55160
09-mai	Labeuville	55160
09-mai	Hannonville-Suzémont	54800
09-mai	Mars La Tour	54800

10-mai	Rezonville	57310
10-mai	Gravelotte ... poste	57130
10-mai	Louveau	///
10-mai	Moulin Lès Metz	57160
10-mai	Longeville Lès Metz	57050
10-mai	Metz	57000
23-mai	La Maison neuve	57140
23-mai	Maizières Lès Metz	57280
23-mai	Hagondange	57300
23-mai	Mondelange	57300
23-mai	Richemont	57270
23-mai	Château de Gassion	57270
23-mai	Thionville	57100
26-mai	Basse Ham	57970
26-mai	Koenigsmaker	57970
26-mai	Sierck Les Bains	57480
27-mai	Montenach	57480
27-mai	Kaltweiller	57480
27-mai	Laumesfeld	57480
27-mai	Lacroix (Saint-François-Lacroix)	57320
27-mai	Bibiche	57320
27-mai	Bouzonville	57320
27-mai	Schreckling (Heining Lès Bouzonville)	57320
27-mai	Ittersdorf	All
27-mai	Four à chaux	///
27-mai	Sarrelouis	All
28-mai	Wadgassen	All
28-mai	Werhden	All
28-mai	Völklingen	All
28-mai	Burbach	All
28-mai	St Jean de Sarrebruck	All
29-mai	Schönbach	All
29-mai	Kleinblittersdorf	All
29-mai	Welferding (Sarreguemines)	57200
29-mai	Sarreguemines	57200
29-mai	Neukirch (Sarreguemines)	57200
29-mai	Gros-Réderching	57410
29-mai	Rohrbach-Lès-Bitche	57410
29-mai	Bitche	57230
01-juin	Haspelschiedt	57230
01-juin	Eppenbrunn	All
01-juin	Pirmasens	All
01-juin	Lemberg	All
01-juin	Salzwoog (Lemberg)	All
01-juin	Kaltenbach (Hinterweidenthal)	All
02-juin	Falkenbourg	///
02-juin	Wilgartswiesen	All
02-juin	Rinnthal	All

02-juin	Annweiler am Trifels	All
02-juin	Queichhambach (Annweiler am Trifels)	All
02-juin	Albersweiler	All
02-juin	Landau in der Pfalz	All
06-juin	Offenbach an der Queich	All
06-juin	Bellheim	All
06-juin	Hördt	All
06-juin	Rheinzabern	All
06-juin	Jockgrim	All
06-juin	Wörth am Rhein	All
06-juin	Hagenbach	All
06-juin	Lauterburg	67630
07-juin	Bienwaldmühl	All
07-juin	Fouremy	//
07-juin	Altenstadt (Wissembourg)	67160
07-juin	Wissembourg	67160
07-juin	Riedseltz	67160
07-juin	Ingolsheim	67250
07-juin	Schoenenbourg	67250
07-juin	Soultz sous Forêts	67250
08-juin	Hohwiller	67250
08-juin	Kuhldorf	67660
08-juin	Rittershoffen	67690
08-juin	Hatten	67690
08-juin	Forstfeld	67480
08-juin	Roppenheim	67480
08-juin	Roeschwoog	67480
08-juin	Fort-Louis	67480
08-juin	Roeschwoog	67480
08-juin	Auenheim	67480
08-juin	Dengolsheim	67770
08-juin	Drusenheim	67410
09-juin	Offendorf	67850
09-juin	Gamsheim	67760
09-juin	Bettenhofen	//
09-juin	La Wantzenau	67610
09-juin	Schilitigheim	67300
09-juin	Strasbourg	67000
14-juin	Lingolsheim	67380
14-juin	Entzheim	67960
14-juin	Innenheim	67880
14-juin	Feldkivek	//
14-juin	Obernai	67210
14-juin	Ottrott	67530
14-juin	Klingenthal (Boersch)	67530
15-juin	Strasbourg	67000
25-juin	Stutzheim-offenheim	67370
25-juin	Wiwersheim	67370
25-juin	Dossenheim-Kochersberg	67370
25-juin	Willgothheim	67700
25-juin	Saverne	67700
26-juin	Dettwiller	67490

26-juin	Wilwisheim	67270
26-juin	Hochfelden	67270
26-juin	Schwindratzheim	67270
26-juin	Mommenheim	67670
26-juin	Brumat	67170
26-juin	Souffelweyersheim	67460
26-juin	Strasbourg	67000
02-juil	Illkirch - Graffenstaden	67400
02-juil	Illkirch - Graffenstaden	
02-juil	Fegersheim	67640
02-juil	Matzenheim	67150
02-juil	Benfeld	67230
02-juil	Huttenheim	67230
02-juil	Kogenheim	67230
02-juil	Ebersheim	67600
02-juil	Sélestat	67600
03-juil	Lièpvre	68660
03-juil	Sainte Marie aux Mines	68160
04-juil	Schnellenbuhl	67600
04-juil	Heidolsheim	67390
04-juil	Ohnenheim	//
04-juil	Marckolsheim	67390
04-juil	Artzenheim	68320
04-juil	Kunheim	68320
04-juil	Biesheim	68600
04-juil	Neuf Brisach	68600
06-juil	Heiteren	68600
06-juil	Balgau	68740
06-juil	Fessenheim	68740
06-juil	Blodelsheim	68740
06-juil	Bantzenheim	68490
06-juil	Ottmarsheim	68490
06-juil	Homburg	68490
06-juil	Niffer	68680
06-juil	Kembs	68680
06-juil	Richardshaeuser	68680
06-juil	Huningue	68330
10-juil	Richardshaeuser	68680
10-juil	Bartenheim	68870
10-juil	Sierentz	68510
10-juil	Habsheim	68440
10-juil	Mulhouse	68100
10-juil	lutterbach	68460
11-juil	Cabarer	//
11-juil	Thann	68800
11-juil	Willer-Sur-Thur	68760
11-juil	Moosch	68690
11-juil	Saint-Amarin	68550
11-juil	Urbès	68121
11-juil	Montagne (col de Bussang)	//
11-juil	Eau minérale	//
11-juil	Bussang	88540

12-juil	Saint-Maurice-sur-Moselle	88560
12-juil	Croix de pierre	//
12-juil	Fontaine publique	//
12-juil	Pied de ballon (d'Alsace)	//
12-juil	Lepuix	90200
12-juil	Hemitourne	//
12-juil	Giromagny	90200
13-juil	Chaux	90330
13-juil	Sermamagny	90300
13-juil	Valdoie	90300
13-juil	Belfort	90300
15-juil	Bavilliers	90800
15-juil	Argiésant	90800
15-juil	Héricourt	70400
15-juil	Tavey	70400
15-juil	Aibre	25750
15-juil	Désandans	25750
15-juil	Arcey	25750
15-juil	Médière	25250
15-juil	L'Isle sur le Doubs	25250
15-juil	Rang	25250
15-juil	Clerval	25340
15-juil	Branne	25340
15-juil	Hyèvre-Paroisse	25110
15-juil	Grange Ravey (Beaume-Les-Dames)	25110
15-juil	Beaume Les dames	25110
16-juil	Séchin	25110
16-juil	Roulans	25640
16-juil	Roche lez Beaupré	25220
16-juil	Besançon	25000
20-juil	Château farine (Beançon)	25000
20-juil	Saint-Vit	25410
20-juil	Dampierre	39700
20-juil	Ranchot	39700
20-juil	Orchamps	39700
20-juil	Romange	39700
20-juil	Rochefort-Sur-Nenon	39700
20-juil	Dôle	39100
21-juil	Monnières	39100
21-juil	Sampans	39100
21-juil	Billey	21130
21-juil	Auxonne	21130
22-juil	Soirans	21110
22-juil	Longeault	21110
22-juil	Genlis	21110
22-juil	Fauverney	21110
22-juil	Crimolois	21800
22-juil	Neuilly-Lès-Dijon	21800
22-juil	Dijon	21000
24-juil	Fixey	21220
24-juil	Vougeot	21640
24-juil	Nuits Saint Georges	21700

24-juil	Premeaux-Prissey	21700
24-juil	Comblanchien	21700
24-juil	Ladoix-Serrigny	21550
24-juil	Beaune	21200
24-juil	L'hopital de Meursault (Meursault)	21190
24-juil	Corpeau	21190
24-juil	Chagny	71150
25-juil	Fontaines	71150
25-juil	Martoux	//
25-juil	Germolles	71640
25-juil	Givry	71640
25-juil	St Desert	71390
25-juil	Sassangy	71390
25-juil	Germagny	71460
25-juil	Joncy	71460
26-juil	Chevagny-sur-Guye	71220
26-juil	Les Janiauds (Saint Martin de Salency)	71220
26-juil	Saint Bonnet de Joux	71220
26-juil	La Fourche (Vendennesse-Lès-Charolles)	71120
26-juil	Charolles	71120
26-juil	Saint Julien de Civry	71800
26-juil	Prizy	71800
26-juil	Chaumont (Oyé)	71800
26-juil	Sancenay (Oyé)	71800
26-juil	St Christophe en Brionnais	71800
27-juil	Vaux	//
27-juil	Sainte Foy	71110
27-juil	Les pions	//
27-juil	La Cray (Semur en Brionnais)	71110
27-juil	Marcigny	71110
27-juil	Artaix	71110
27-juil	Les Brenoms (Artaix)	71110
27-juil	Melay	71340
27-juil	Maulévrier	//

BIBLIOGRAPHIE

1. Dictionnaires.

- Bely, Lucien, *Dictionnaire de l'Ancien régime : royaume de France, XVI-XVIIIe siècle*, Paris, PUF, 1981, rééd. 2003
- Blanchard, Anne, *Dictionnaire des ingénieurs qui servirent entre 1691 et 1791*, Paris, Université Paris IV, 1976.
- Corvisier, André (dir.), *Dictionnaire d'art et d'histoire militaire*, Paris, PUF, 1988.
- Courcelles (Chevalier de), *Dictionnaire historique et biographique des généraux français depuis le 11^{ème} siècle jusqu'en 1820*, vol. 1, Paris, A. Bertrand, 1820, 9 vol.
- Delon, Michel (dir.), *Dictionnaire européen des lumières*, Paris, PUF, 1997.
- *Dictionnaire des Maréchaux de France, du Moyen Age à nos jours*, Paris, Perrin, 2000.
- Jouanna, Arlette, Boucher, Jacqueline, Biloghi, Dominique, Le Thiec, Guy, *Histoire et dictionnaire des guerres de religion*, Paris, Robert Laffont, Bouquin, 1998.
- Lachiver, Marcel, *Dictionnaire du monde rural, Les mots du passé*, Paris, Aubin, 1997.
- Marion, Marcel, *Dictionnaire des institutions de la France*, Paris, Picard, 1923, rééd. 1993.
- Tulard, Jean, Fayard, Jean-François, Fierro, Alfred, *Histoire et dictionnaire de la Révolution Française, 1789-1799*, Paris, Robert Laffont, 1987, rééd. 2005.

2. Ouvrages spécialisés.

a. *Sur la lexicologie.*

- Muller, Charles, *Principes et méthodes de statistique lexicale*, Paris, Champion, collection Unichamp, 1977, rééd. 1993.
- Niklas-Salminen, Aïno, *La lexicologie*, Paris, Armand Colin, 2005.
- Rentet, Thierry, « Typologie et description des lieux habités en France et en Italie dans le récit du pèlerinage de Jacques Le Saige (1519) », à paraître.

b. Sur le voyage et la géographie.

- Arbellot, Guy, Lepetit, Bernard, Bertrand, Jacques, *Atlas de la Révolution française, tome 1, Routes et communications*, Paris, Editions de l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1987, rééd. 1993.
- Berchtold, comte de, *Observations générales et pratiques sur les voyages*, in Goulemot, Jean M., Lidsky, Paul, Masseau, Didier, *Le voyage en France, Anthologie des voyageurs européens en France, du Moyen Age à la fin de l'Empire*, Paris, Robert Laffont, Bouquins, 1995.
- Berthaut, Henri-Marie-Auguste Colonel, *La carte de France, 1750-1898*, Paris, Imprimerie Service Géographie, 1898-1899.
- Brizay, François, « Peut-on mesurer l'influence qu'eurent en France les guides et récits de voyage en Italie du milieu du XVII^e siècle à la fin du XVIII^e siècle », in Bertrand, Gilles, *La culture du voyage, pratiques et discours de la renaissance à l'aube du XXI^e siècle*, Paris, Logiques histoire, l'Harmattan, 2004.
- Broc, Numa, *La géographie des philosophes, Géographes et voyageurs français au XVIII^e siècle*, Paris, Ophrys, 1974.
- Cardinal, Catherine, *La montre des origines au XIX^e siècle*, Paris, édition Vilo, 1985.
- Chabaud, Gilles, Cohen, Évelyne, Coquery Natacha [et al.], *Les guides imprimés du XVI^e au XXI^e siècle : villes, paysages, voyages, actes du colloque, 3-5 décembre 1998*, Université Paris VII-Denis Diderot, Paris, Belin, 2000.
- Chevallier, Elisabeth, « Les voyageurs du XVIII^e siècle et le Vésuve », in Desvignes Lucette, *Travaux comparatistes*, Centre d'études comparatistes et de recherche sur l'expression dramatique, Saint-Étienne, Université de Saint-Étienne, CECRED, 1978.
- Combescure Commandant, *Histoire de l'enseignement de la géographie dans l'institution militaire*, [pas de lieu], [pas d'éditeur], 1993.
- Curtat, Philippe, *Voyage en Brie française par la vallée de l'Yerres au XVIII^e siècle*, Paris, S.I., 1988.
- Doise, Jean, *Du combat antique au combat moderne, Les réalités du terrain*, Paris, ADDIM, 1999.
- Gannier, Odile, *La littérature de voyage*, Paris, Ellipses, 2001.

- Genet, Jean-Philippe, Lafon, Pierre, « Des chiffres et des lettres : quelques pistes pour l'historien », in *Histoire et mesure, Mesurer le texte*, CNRS, volume XVIII, n°3/4, 2003.
- Godeau, Jérôme, Volcouve, Madeleine, *Les mots du voyage*, Paris, Actes Sud, Paris Musée, 2001.
- *Histoire et mesure*, « Mesurer le texte », Paris CNRS, Volume XVIII, n° 3/4, 2003.
- Laboulais-Lesage, Isabelle, *Lectures et pratiques de l'espace, l'itinéraire de Coquebert de Montbret, savant et grand commis d'Etat (1755-1831)*, Paris, Honoré Champion, 1999.
- Lacoste, Yves, *La géographie ça sert, d'abord, à faire la guerre*, Paris, Editions La Découverte, 1976, rééd. 1985.
- Lavalard, Edmond, *Le cheval dans ses rapports avec l'économie rurale et les industries de transport, tome II*, Paris, 1894, page 54 et Littré, Emile, *Discussion de quelques principes de la conduite des voitures*, Paris, Berger-Levrault, 1886, page 29 in Studeny, Christophe, *L'invention de la vitesse*, Paris, Gallimard, 1995.
- Le Roy Ladurie, Emmanuel, *Le siècle des Platter : 1499-1628, volume 1, 1499-1628*, Paris, Fayard, 1995.
- Leberton, Pierre, « Voyage militaire, 1793-1814 » in Boulanger Philippe, Calvet Stéphane, *Histoire d'un Charentais soldat de l'an II, carnet de route du sergent Leberton*, Angoulême, Société archéologique et historique de la Charente, 2000.
- Marga Capitaine du génie, *La géographie militaire*, Fontainebleau, Ernest Bourges, 1879.
- Marlin, François, *Voyages en France et pays circonvoisins depuis 1775 jusqu'en 1807*, Paris, Guillaumin, 1817.
- Molinier Colonel, *Revue militaire d'information*, 1955, in Commandant Combescure, *Histoire de l'enseignement de la géographie dans l'institution militaire*, [pas de lieu], [pas d'éditeur], 1993.
- Poulot, Dominique, *Les Lumières*, Paris, PUF, 2000.
- Radeff, Anne, « Loin des centres. Consommation et mobilités du XVIIIe au XIXe siècle », in *Revue Suisse d'Histoire*, n°49, Bâle, Schwabe & Co.AG, 1999.
- Roche, Daniel, *Humeurs vagabondes, de la circulation des hommes et de l'utilité des voyages*, Paris, Fayard, 2003.
- Studeny, Christophe, *L'invention de la vitesse*, Paris, Gallimard, 1995.

- Trystram, Florence, *En route ! la France par monts et par vaux*, Paris, Gallimard, 1996.
- Wolfzettel, Friedrich, *Le discours du voyageur, pour une histoire littéraire du récit de voyage en France, du Moyen âge au XVIII siècle*, Paris, Presses universitaires de France, 1996.
- Young, Arthur, *Voyages en France, 1787, 1788, 1789*, Paris, Armand Colin, 1931, rééd. 1976.

c. Sur l'art et l'histoire militaire.

- Badjr, Magdy Gabriel, « Les idées philosophiques du Comte de Guibert sur l'Etat, la société et l'armée » in Goubier-Robert, Geneviève (dir.), *L'armée du XVIIIe siècle (1715-1789)*, Colloque du CAER XVIII organisé à Aix en Provence les 13-14-15 juin 1996, Provence, Publication de l'université de Provence, 1999.
- Bertaud, Jean-Paul, *Guerre et société en France de Louis XIV à Napoléon 1^{er}*, Paris, Armand Colin, 1998.
- Bertaud, Jean-Paul, Reichel, Daniel, *Atlas de la Révolution française, tome 3, L'Armée et la guerre*, Paris, Édition de l'École des hautes études en sciences sociales, 1989.
- Bois, Jean-Pierre, *Les guerres en Europe, 1494-1792*, Paris, Belin Sup. Histoire, 2003.
- Bonnefoy, François, *Les armes de guerres portatives en France, du début du règne de Louis XIV à la veille de la révolution (1660-1789), de l'indépendance à la primauté*, 2 tomes, Paris, Librairie de l'Inde, 1991.
- Chagniot, Jean, *Guerre et société à l'époque moderne*, Paris, PUF, Nouvelle Clio, 2001.
- Contamine, Philippe, *Guerre et concurrence entre les états européens du XIVe au XVIIIe siècle*, Paris, PUF, 1998.
- Corvisier, André, *Armée et société en Europe de 1494 à 1789*, Paris, PUF, 1976.
- Corvisier, André, *Histoire militaire de la France, Tome 2, de 1715 à 1871*, Paris, PUF, Quadriges, 1992, rééd. 1997.
- Corvisier, André, *L'armée française, de la fin du XVIIe au ministère de Choiseul*, 2 tomes, Paris, PUF, 1964.
- Corvisier, André, *La guerre, essais historiques*, Paris, PUF, Histoire, 1995.

- Dembarrère, Jean (Comte), *Coup d'œil pour distinguer et classer les différentes parties de la science militaire ou de l'art de la guerre sur terre, sur-tout pour reconnoître l'étendue et l'influence de celles qui appartiennent à l'arme du génie*, Paris, Magimel, An IX (1801).
- Favart, Michel, Favart, Claude, *Quatre ingénieurs des fortifications au XVIIIe siècle*, [Pas de lieu], [Pas d'éditeur], 1991.
- Guibert, Comte de, *Ecrits militaire 1772-1790*, Paris, Copernic, 1977.
- Juin, Alphonse, *3 siècles d'obéissances militaire, 1650-1963*, Paris, Plon, 1966.
- *Le musée des plans-reliefs*, Paris, éditions du patrimoine, 1977.
- Lynn, John, « Guerre et culture, « Lumières » et Romantisme dans la pensée militaire » in Biard, Michel, Crépin, Anne, Gainot, Bernard, *La plume et le sabre*, Paris, La Sorbonne, 2002.
- Mention, Léon, *L'Armée de l'ancien régime, de Louis XIV à la Révolution*, Paris, L. H. May, S.D.
- Picon, Antoine (dir.), *La ville et la guerre*, Paris, Les éditions de l'imprimeur, 1996.
- Reichel, Daniel, *Davout et l'art de la guerre*, Paris, Delachaux et Niestlé, 1975.
- Riche, Général Bernard, *Soldats ingénieurs, Grands sapeurs du génie, 144 biographies, du 16^e siècle au 20^e siècle*, Paris, Fédération nationale des anciens sapeurs, 1996.
- Rocolle (Colonel), *2000 ans de fortifications françaises*, Paris, Charles Lavauzelle, tome 1 et 2, 1972.
- Scott, Samuel, « L'armée de l'Ancien Régime à la veille de la Révolution » in Biard, Michel, Crépin, Anne, Gainot, Bernard, *La plume et le sabre*, Paris, La Sorbonne, 2002.
- Van Parys, Agnès, *Les déserteurs*, Paris, Balland, 1971.

d. Sur l'éducation, l'histoire et la religion.

- Blumenkranz, Bernhard, *Histoires des Juifs en France*, Strasbourg, Edouard Privot, 1972.
- Cornette, Joël, *Absolutisme et Lumières, 1652-1783*, Paris, Hachette Supérieur, 2000.
- Cornette, Joël, *Chronique du règne de Louis XIV*, Paris, Armand Colin, Sedes, 1997.

- Cornette, Joël, *Le livre et le glaive, Chronique de la France au XVIe siècle*, Paris, Armand Colin, Sedes, 1999.
- Goulemot, Jean M., « Comte de Berchtold », in Goulemot, Jean M., Lidsky, Paul, Masseau, Didier, *Le voyage en France, Anthologie des voyageurs européens en France, du Moyen Age à la fin de l'Empire*, Paris, Robert Laffont, Bouquins, 1995.
- Goulemot, Jean M., Lidsky, Paul, Masseau, Didier, *Le voyage en France, Anthologie des voyageurs européens en France, du Moyen Age à la fin de l'Empire*, Paris, Robert Laffont, Bouquins, 1995.
- Grandroute, Robert, « L'homme destiné aux armes dans le discours d'éducation au XVIIIe siècle » in Goubier-Robert, Geneviève (dir.), *L'armée du XVIIIe siècle (1715-1789)*, Colloque du CAER XVIII organisé à Aix en Provence les 13-14-15 juin 1996, Provence, Publication de l'université de Provence, 1999.
- Petitfils, Jean-Christian, *Louis XIV*, Paris, Perrin, 1995.
- Vergé-franceschi, Michel, *Colbert*, Paris, Payot, 2003.
- Vogler, Bernard, *Histoire culturelle de l'Alsace*, Strasbourg, La nuée bleue, 1994.

e. Sur l'auteur et sa famille.

- Antoine, Michel, *Louis XV*, Paris, Fayard, 1989.
- Bord, Gustave, *La franc-maçonnerie en France, 1688-1771*, Genève, Slatkine, rééd. 1985.
- Hours, Bernard, *Louis XV et sa cour*, Paris, PUF, 2002.
- Lever, Evelyne, *Madame de Pompadour*, Paris, Perrin, 2000.
- Petitfils, Jean-Christian, *Le régent*, Paris, Fayard, 1990.
- Pontet, J., Figeac, M., Boisson, M., *La noblesse de la fin du XVIe au début du XXe siècle, un modèle social ?, tome 1, « Le noble franc-maçon un « modèle sociable » » dans la France des Lumières ? », Paris, Atlantica, 2003.*
- Roque, Louis de la, *Catalogue historique des généraux français, vol. 2*, Paris, Bureau du bulletin héraldique de France, 1902.
- Thorat, Georges, *Charles Claude Andrault de Langeron, marquis de Maulévrier : une longue carrière dans les armées royales*, non paru.

3. Sites Internet :

- www.crlv.org (Centre de Recherches sur la Littérature des Voyages) : ce site donne des renseignements sur les voyages et l'histoire des voyages.
- www.fr.wikipedia.org/wiki/Lieue : ce site a permis de trouver une piste de recherche concernant les tableaux de correspondance entre la lieue et la toise.
- www.heraldique-europeenne.org/Armoriaux/Saint_Esprit/1784.htm : Ce site a permis d'avoir une image numérique des armoiries de Charles Claude Andrault de Langeron.
- www.site.voila.fr/patrimoineversoix24/page6.html : Ce site a permis de donner des renseignements sur Jean Querret.
- www.viastoria.ch : ce site donne des renseignements sur l'histoire des routes.

LISTES DES SOURCES MANUSCRITES ET IMPRIMÉES

1. Liste des sources manuscrites.

Service Historique de l'Armée de Terre (SHAT) :

- 1 M 1789, un carton contenant le *Journal de voyage dans les évêchés d'Alsace et de Franche Comté 1773* ainsi que divers documents dont plusieurs mémoires écrits par Charles Claude Andrault sur les militaires,
- 1 M 1789, Andrault de Langeron, Charles Claude, *Mémoire sur la désertion*, 1776,
- 1 M 1789, Andrault de Langeron, Charles Claude, « Examen d'un traité concernant les vivres, médicaments ustensiles lits etc dans les hopitaux militaires de Flandres Hainaut Champagne etc », 1781,
- Article 4 Section 1 Alinéa 3 Carton 3, mémoire de Lenchères : *Reconnaissance militaire de la province d'Alsace indiquant les communications, les positions*, 1775.

Archives Nationales (AN) :

- 118 AP 1, fonds Langeron, carton contenant diverses correspondances de Charles Claude Andrault et de sa famille ; mémoires,
- 118 AP 2, fonds Langeron, carton contenant diverses correspondances de Charles Claude Andrault et de sa famille ; mémoires.

Archives Départementales de la Nièvre (AD 58) :

- 1 E 7 à 1 E 20, fonds Langeron, plusieurs liasses contenant diverses correspondances de Charles Claude Andrault et de sa famille ; actes de propriétés de la famille Langeron ; testament de la mère de Charles Claude Andrault,
- 1 E 259, une liasse contenant des correspondances et actes de propriétés de la famille Langeron,
- US 54, un magazine contenant un article intitulé « Langeron et ses comtes », *Annales des pays nivernais*, n°30, 1981,
- 30 F 2 A, généalogie de la famille Langeron,

Archives Départementales du Bas-Rhin (AD 67) :

- C361 (1), carte et documents sur les environs de Strasbourg,
- C363 (1), carte et documents sur les environs de Strasbourg,
- C510 (2). carte et documents sur les environs de Strasbourg.

Archives Municipales de Brest (AM Brest) :

- 2 S 1 à 2 S 30, trente liasses dans des cartons contenant divers documents militaires sur la ville de Brest lorsque les Langerons y étaient gouverneur de Bretagne, 1776-1788.

Bibliothèque Nationale de France (BNF) :

- Richelieu - Ms. n. acq. fr. 24249, Andrault – Documents divers sur la famille Langeron, Ms XVIIIe siècle, 59 ff,
- Pièces originales 58, généalogies et documents divers sur la famille Langeron,
- Dossiers bleus 18, généalogies et documents divers sur la famille Langeron,
- Carrés d’Hozier 23, 24, généalogies et documents divers sur la famille Langeron,
- Cabinet d’Hozier 9, généalogies et documents divers sur la famille Langeron.

Bibliothèque Mazarine (BM) :

- Ms 3114, *Mémorial de filiation, noblesse et grades et de successions des fiefs et d’armoiries de la maison d’Andrault de Langeron rédigé sur les titres, actes, pièces et originaux des dépôts royaux et publics*, 1765.

2. Listes des sources imprimées

- Veri, Abbé, *Journal de l'abbé de Véri*, publié avec une introduction et des notes, par le baron Jehan de Witte, tome 2, Paris, Jules Tallandier, 1928.
- Andrault de Langeron, Charles Claude, *Lettre à M. le Comte de Saint-Germain*, 28 août 1776 in *Revue rétrospective*, « Réflexions militaires du marquis de Langeron (1776) », Paris, Bureaux de la Revue Rétrospective, 1892, cinquième semestre.
- Andrault, de Langeron, Charles Claude, *Réflexions militaires d'un officier général (janvier 1776)*, in *Revue rétrospective*, « Réflexions militaires du marquis de Langeron (1776) », Paris, Bureaux de la Revue Rétrospective, 1892, cinquième semestre.
- Aubert de la Chesnaye, *Dictionnaire militaire ou recueil alphabétique de tous les termes propres à l'art de la guerre, sur ce qui regarde la tactique, le génie, l'artillerie, la subsistance des troupes, et la marine*, 3 tomes, Paris, Gissey, 1745.
- Berthaut, Henri-Marie-Auguste, Colonel, *La carte de France, 1750-1898*, Paris, Imprimerie Service Géographie, 1898-1899.
- *Carnet de la Sabretache : revue militaire rétrospective*, « Le journal du marquis de Langeron, Deux voyages sur la frontière (1773,1774) », Paris, Sabretache, 1898.
- Coquebert de Montbret, Charles Etienne, *Voyage de Paris à Dublin à travers la Normandie et l'Angleterre en 1789*, Saint-Etienne, Limonest, 1995, édité par Isabelle Laboulais-Lesage.
- Courcelles (Chevalier de), *Dictionnaire historique et biographique des généraux français depuis le 11^{ème} siècle jusqu'en 1820*, vol. 1, Paris, A. Bertrand, 1820, 9 vol.
- Dembarrère, Jean (Comte), *Coup d'œil pour distinguer et classer les différentes parties de la science militaire ou de l'art de la guerre sur terre, sur-tout pour reconnoître l'étendue et l'influence de celles qui appartiennent à l'arme du génie*, Paris, Magimel, An IX (1801).
- Diderot et D'alembert, *L'Encyclopédie, ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, « Lieue », « ville », « bourg », « village », « chemin couvert », « chemin des rondes », « colon », « inspecteur », « montre », Paris, Chez Briasson, 1751-1772.
- Diderot et D'Alembert, *L'Encyclopédie, ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers, Recueil de planches sur les sciences, les arts libéraux, et les arts mécaniques, avec leur explication*, tome 22 « Horlogerie », Paris, Inter livres, 1987.
- Echard, Laurent, *Dictionnaire géographique-portatif*, Amsterdam, 1770.

- Furetière, Antoine, *Le dictionnaire universel*, La Haye, Arnout et Reinier Leers, 1690, rééd. 1984.
- Guibert, Comte de, *Ecrits militaire 1772-1790*, Paris, Copernic, 1977.
- Hesseln, Robert de, *Dictionnaire Universel de la France*, tome 4 et 6 , Paris, Desaint, 1771.
- Hozier, Louis-Pierre, *Armorial général de la France, registre 1^{er}, Première partie*, Paris, Jacques Collombet, 1738, rééd. 1970.
- Lemau de la Jaisse, Pierre, *Plans des principales places de guerres et villes maritimes du royaume de France*, Paris, 1736.
- Marga, Capitaine du génie, *La géographie militaire*, Fontainebleau, Ernest Bourges, 1879.
- Marlin, François, *Voyages en France et pays circonvoisins depuis 1775 jusqu'en 1807*, Paris, Guillaumin, 1817.
- Messieurs de Roussel et de Montandre, *Etat militaire de France pour 1772, quatorzième édition*, Paris, Guillyn, 1772.
- Messieurs de Roussel et de Montandre, *Etat militaire de France pour 1774, seizième édition*, Paris, Guillyn, 1774.
- Montaigne, Michel de, *Journal du voyage de Michel de Montaigne en Italie, par la Suisse et l'Allemagne en 1580 et 1581*, Paris, Le Jay, 1774.
- Pinard, M., *Chronologie historique militaire, contenant l'histoire de la création de toutes les charges ... des troupes de la Maison du Roi ... Enfin, une table raisonnée des ordonnances militaires, rendues depuis le règne de Louis XIV jusqu'à présent ... (suivi de la liste alphabétique des officiers généraux jusqu'en 1762 par Léon Lecestre)*, Paris, C. Hérisant, 1760-1778, 8 vol.

GLOSSAIRE

(Toutes les définitions contenues dans ce glossaire sont issues du *Dictionnaire Universel* d'Antoine Furetière¹.)

Arpent : Certaine mesure de la surface des terres, qui est différente selon les diverses provinces, et qui est ordinairement de cent perches quarrées. L'arpent contient environ un septier de semence. L'arpent de Paris a cent perches, et la perche vingt-deux pieds, qui font deux cens vingts pieds en quarré (...).

Artillerie : Gros équipage de guerre qui comprend le canon, les bombes, petards, et autres armes à feu qui se chargent à boulets, boëstes, cartouches, etc.

Bastion : Boulevard, grosse masse de terre qui est souvent revestüë de pierre, qui s'avance en dehors de la place pour la fortifier à la moderne. Il est composé de deux faces ou pans de muraille, qui font un angle saillant ; et de deux flancs qui l'attachent aux courtines, avec une gorge par où on y entre. Un bastion creux ou vuide, est celuy qui n'est qu'une simple enceinte d'un rempart, ou d'une muraille avec leurs parapets. Le bastion plein ou solide, est celuy qui est tout rempli de terre, sur lequel on peut combattre et se retrancher. Bastion double, se dit lors qu'il y en a deux ou trois l'un sur l'autre, tels que ceux qui sont bastis sur des collines, comme à Besançon, à Namur. Bastion plat, est un bastion posé au milieu d'une courtine, quand elle est trop longue ; au lieu qu'on les met ordinairement sur les angles de la place, quand elle est régulière. On appelle un pentagone, un hexagone, une place à cinq, à six bastions, etc.

Bataillon : Corps d'infanterie rangé en bataille. Cette armée est composée de tant de bataillons et d'escadrons. Un bataillon est composé de 500 ou de 800 hommes. Chaque bataillon a six hommes de hauteur. Les piquiers sont au milieu d'un bataillon, les mousquetaires sur les ailes.

Brevet : Acte expédié par un secrétaire d'Etat, qui porte la concession d'une grace ou d'un don que le Roy a fait à quelqu'un.

Brigadier : Officier qui commande une brigade de gens de guerre. Brigadier d'armée est celui qui commande un quart de la cavalerie, ou de l'infanterie. Cet officier est considérable, et marche immédiatement après le Maréchal de camp.

Brique : Terre cuite, taillée par carreaux longs d'environ huit pouces, et larges de quatre, qui sert à bastir.

Cavalerie : Corps de gens de guerre qui combattent à cheval. La cavalerie Française est distinguée en compagnies d'ordonnances, comme gardes du corps, Gendarmes, Chevaux-légers, etc. et en régiments qui sont commandez par des mestres de camp : et ce sont ces régiments seules qu'on appelle la cavalerie légère. Quand une armée est rangée en bataille, la

¹ Furetière, Antoine, *Le dictionnaire universel*, La Haye, Arnout et Reinier Leers, 1690, rééd. 1984.

cavalerie est portée sur les ailes. Les corps de cavalerie rangez en bataille s'appellent escadrons.

Chose : Nom général qu'on donne à tout ce qui est dans la nature. Se dit aussi par opposition aux personnes.

Chymie : Science qui fait ses opérations sur tous les corps naturels, qu'elle réduit jusques dans les moindres parties, et jusques dans leurs principes.

Colonel lieutenant dans l'infanterie : second officier, celui qui le commande en l'absence du colonel, et qui est à la tête des capitaines.

Compagnie : est un petit corps de soldats, ou de cavalier, commandez par un capitaine. (...) Une compagnie de cavalerie est de 40 à 50 cavaliers, celle d'infanterie sont de 50 soldats dans les régiments ordinaire, aux gardes il y en a jusqu'à 100.

Cornette : Officier de Cavalerie qui porte l'estendart de la compagnie, et qui la commande en l'absence du Capitaine et du Lieutenant.

Costeau : Petite élévation de terre en forme de colline, qui est étenduë en long.

Couronne : en termes de guerre, on appelle ouvrage à couronne, ou ouvrage couronné, ou couronnement, des dehors avancez qui occupent bien du terrain, et qui sont d'ordinaire deux ouvrages à cornes joints ensemble au-delà de la pointe du bastion, qui sont composez de deux demy-bastions, et d'un bastion entier au milieu avec deux courtines.

Estude : se dit aussi de la science, de l'art, et de toutes autre chose à quoy on applique son esprit.

Evesché : Dicoçèse, petite contrée qui est soumise à la juridiction spirituelle d'un prélat, d'un évesque.

Fortification : la science ou l'art de fortifier. Se dit aussi de la place fortifiée, et de tous les travaux ou ouvrages qui servent à la flanquer ou deffendre, et en éloigner l'ennemi.

Géographie : Science qui apprend la connoissance de la surface de la terre, et de la situation de ses provinces, villes, rivières, mers, etc. et à en faire la description.

Géométrie : Science qui enseigne à mesurer la quantité en toutes ses dimensions, longueur, largeur et hauteur ; ou l'art de mesurer la terre.

Gouvernement : Charge qui donne pouvoir de gouverner, de commander dans une place, dans une ville, dans une province au nom du Roy. (...) Les meilleurs gouvernements sont ceux des places frontières.

Haridelle : Meschant cheval, soit qu'il ait le défaut de la taille, ou qu'il manque de graisse, de vigueur ou de jeunesse.

Journal : Mémoire de ce qui se fait, de ce qui se passe chaque jour.

Lettre : est aussi un titre qui donne le droit de jouissance de quelque chose, ou l'instrument avec lequel on justifie une prétention.

Lieue : mesure des grandes longueurs des terres, des chemins. Elles sont différentes suivant les nations. En général on les estime à une heure de chemin.

Lieutenant d'une compagnie : est un officier créé par le Roy dans chaque compagnie de Cavalerie, ou d'infanterie, pour la commander en l'absence du capitaine.

Lieutenant Général de l'armée : est le second officier qui commande sous le général un corps de troupes, un détachement, un quartier, une attaque.

Livrée : Les livrées du Roy sont de bleu ; Personne n'ose porter cette livrée sans une concession particulière.

Lunette : en termes de fortifications, sont des enveloppes qui se font au devant de la courtine. Elles sont composées de deux faces qui font un angle rentrant, et se construisent ordinairement dans des fossés pleins d'eau, pour y faire l'effet d'une fausse braye. Elles ont cinq toises de large, dont le parapet en a trois.

Maréchal de camp : est le second officier de l'armée. Le premier officier après le lieutenant général : c'est celui qui ordonne du campement et du logement de l'armée et qui prend les devants pour la faire marcher en sûreté, et reconnoître le terrain.

Mécanique : C'est une science (...) qui enseigne la nature des forces mouvantes, l'art de faire le dessein de toutes de machines, et d'enlever toutes sortes de poids par le moyen des leviers, coins, poulies, moufles, vis, etc.

Montueux : Pays mal uni et raboteux plein de collines et de montagnes. On ne peut voyager en carrosse dans des provinces montueuses. Les lieux montueux sont ordinairement secs et stériles.

Moral : Qui concerne les mœurs, la conduite de la vie. La doctrine des mœurs, science qui enseigne à conduire sa vie, ses actions.

Physique : Science des causes naturelles, qui rend raison de tous les phénomènes du ciel et de la terre.

Pique : Arme d'hast offensive faite d'un long bois de quatorze pieds, ferré par un bout d'un fer plat et pointu, dont on arme le tiers d'une compagnie d'infanterie pour soutenir l'effort de la cavalerie.

Plaine : Campagne unie, et sans montagne ni forêts.

Ponton : Petit pont flottant fait de bateaux et de planches, qui sert à passer un bras de rivière.

Portail : La face, le frontispice d'une Eglise vue par l'endroit où sont les grandes portes.

Poste : est un lieu choisi sur les grands chemins de distance en distance, où les courriers trouvent des chevaux tout prêts pour courir et faire diligence.

Provision : signifie aussi le titre en vertu duquel on jouit d'un bénéfice, d'une charge.

Régiment : Corps de troupes faisant partie d'une armée. Les régiments de cavalerie sont commandez par un mestre de camp, et ont d'ordinaire six compagnie. Un régiment d'infanterie est commandé par un colonel, et a quelquefois un grand nombre de compagnie.

Remise : se dit (...) des lieux où on met les carrosses et les chariots à couvert dans les maisons.

Rose : se dit aussi de ce qui est fait à l'imitation d'une rose, et qui luy ressemble en quelque façon. Les roses des Eglises sont les vitraux de figure ronde, qui sont d'ordinaire aux ailes et aux pignons des grandes Eglises.

Roulier : voiturier par terre qui transporte les marchandises de ville en ville, de province en province.

Tactique : se dit plus ordinairement de la science de ranger les soldats en bataille, et de faire des évolutions militaires.

Taillis : jeune et menu bois qui repousse.

Verrerie : Lieu où on fait le verre (...). Une verrerie consomme prodigieusement de bois.

Voyage : Transport qu'on fait de sa personne en de lieux esloignez.

CHRONOLOGIE¹

Du début du règne de Louis XV (1715) au décès de Charles Claude Andrault (1792)².

Période	Date	Evénement	
1715-1733	Paix relative en Europe (1715-1733)		
	1715	01-sept	Décès de Louis XIV. Louis XV est roi de France.
	1717	04-janv	Formation de la Triple Alliance au traité de La Haye.
	1719	09-janv	Le roi de France déclare la guerre au roi d'Espagne.
	1720		<i>Jean-Baptiste-Louis, le père de Charles Claude, est ambassadeur extraordinaire en Espagne³.</i>
		16-févr	Philippe V met fin à la guerre contre la France et la Grande-Bretagne en déclarant son adhésion à la Quadruple Alliance.
14-juin		Le déchargement du <i>Grand Saint-Antoine</i> répand la peste à Marseille. <i>Christophe Andrault, oncle de Charles Claude, évite sa propagation.</i>	
	07-sept	<i>Naissance de Charles Claude Andrault de Langeron.</i>	
1733-1738	Guerre de succession de Pologne (1733-1738)		
	1733	12-sept	Stanislas Leszczynski, beau-père de Louis XV, élu roi de Pologne.
		28-sept	Traité de Turin : alliance militaire de la France avec le roi de Sardaigne.
		10-oct	La France entre en guerre contre l'Autriche et la Russie.
		12-oct	L'armée française entre dans Nancy et occupe le duché de Lorraine.
		10-déc	L'armée franco piémontaise entre dans Milan, puis occupe la Lorraine.
	1734	janvier	Le roi Stanislas se replie à Dantzig, qui est assiégée par l'armée Russe.
	1735		<i>Andrault entre au service du roi comme aide de camp de son père, Jean-Baptiste-Louis.</i>
		mai	<i>Andrault acquiert le grade de Cornette</i>
		01-déc	Armistice mettant fin aux opérations militaires en Italie.
	1737	07-févr	<i>Andrault est fait lieutenant</i>
1738	18-nov	Ratification du traité de Vienne qui règle le conflit de la Succession de Pologne. Stanislas Leszczynski, roi de Pologne devient duc de Lorraine.	
1738-1740	Paix relative en Europe (1738-1740)		
1740-1748	Guerre de succession d'Autriche (1740-1748)		
	1740	31-mai	Avènement de Frédéric II, roi de Prusse.
		20-oct	Mort de l'empereur Charles VI.
	1741	11-juil	Louis XV se résigne à engager des opérations militaires contre l'Autriche.
	1742	mars	<i>Andrault sert sous les ordres du Duc de Harcourt et du Maréchal de Saxe dans le régiment de cavalerie de Saint-Simon.</i>

¹ La chronologie est construite à partir de différentes sources sur Charles Claude Andrault et sur les ouvrages Zysberg, André, *La monarchie des Lumières, 1715-1786*, Paris, Point seuil Histoire, 2002, pp 497-517 et DUBY, Georges, *Atlas historique mondial*, Paris, Larousse, 2002, page 300.

² La chronologie commence à l'avènement de Louis XV car cette date est le début d'un règne où la famille de Charles Claude Andrault a un rôle important dans la vie politique et militaire française. Elle finit au décès d'Andrault qui marque la fin de ce rôle.

³ Ce qui est en italique correspond à la vie de Charles Claude Andrault et sa famille.

		27-déc	<i>Son frère aîné décède en Bavière. Il n'est plus cadet mais poursuit sa carrière militaire.</i>
	1743	20-août	<i>Il est fait colonel Lieutenant du régiment Condé infanterie</i>
	1744	15-mars	Louis XV déclare la guerre à Georges II, puis à Marie-Thérèse (reine de Hongrie) (26 avril)
		avril	Promu maréchal de France (le 26 mars), Maurice de Saxe commande l'armée qui doit faire campagne dans les Pays-Bas autrichiens.
			<i>Charles Claude sert à l'armée du Rhin, où il se trouve à la reprise de Wissembourg</i>
	1745	11-mai	Victoire française de Fontenoy (près de Tournai) sur l'armée britannique.
	1746	09-juil	Après la mort de Philippe V, son fils Ferdinand VI monte sur le trône d'Espagne.
	1747	janvier-février	<i>Le Marquis de Langeron suit le régiment de Condé sous les ordres de M. le Prince de Conti et aide à la défense de la Provence.</i>
		05-juin	<i>Il devient Brigadier d'infanterie</i>
	1748	18-oct.-20-nov.	Signature de la paix d'Aix-la-Chapelle par les belligérants de la guerre de Succession d'Autriche.
		hiver	<i>Andrault rédige un mémoire sur les Alpes.</i>
1748-1756	Paix relative en Europe (1748-1756)		
	1751	janvier	Parution du premier volume de l' <i>Encyclopédie</i> .
	1754	11-janv	<i>Il devient gouverneur des ville, château et fort de Briançon. Il succède à son père.</i>
		15-janv	<i>Mariage avec Louise Perrinet dont il aura 6 enfants</i>
		mars	<i>Décès de Jean-Baptiste-Louis</i>
1755	novembre	La marine royale britannique attaque par surprise la flotte marchande française. 6 000 marins française sont expédiés sur les pontons anglais.	
1756-1763	La guerre de Sept Ans (1756-1763)		
	1756	janvier	Etat de guerre entre la Grande-Bretagne et la France.
		21-juin	<i>Naissance de Charles Etienne Louis, son premier fils qu'il emmène en voyage en 1773 et 1774.</i>
	1757	janvier-février	Formation d'une coalition antiprussienne (France, Autriche, Russie, Suède et Cercles de l'Empire germanique).
		mai	<i>Andrault combat à Hastembeck.</i>
		05-nov	<i>Andrault se trouve à Rossbach lorsque Frédéric II met en déroute l'armée française et l'armée des Cercles d'Empire.</i>
	1758	03-mars	Le maréchal de Belle-Isle secrétaire d'Etat à la guerre après la démission du marquis de Paulmy
	1759-1760		<i>Andrault sert sur les côtes de l'Océan.</i>
	1760	25-oct	Avènement de Georges III.
	1761	27-janv	Le duc de Choiseul secrétaire d'Etat de la guerre après la mort du maréchal de Belle-Isle.
	1761-1762		<i>Andrault sert en Allemagne.</i>
	1762	02-janv	L'Espagne déclare la guerre à la Grande-Bretagne.
		10-juil	Coup d'Etat de Catherine II, qui conserve la paix avec la Prusse.
		25-juil	<i>Il est promu au grade de Lieutenant Général des armées du roi</i>
		10 et 21-déc.	Ordonnances réformant l'armée de terre et la cavalerie.
1763	10-févr	Traité de Paris entre la France et la Grande-Bretagne.	
1763-1789	Paix relative en Europe (1763-1789)		
	1764	15-avr	Mort de la marquise de Pompadour.
	1766	janvier	Livraison des dix derniers tomes de l' <i>Encyclopédie</i> .

	23-févr	Mort de Stanislas Leszczynski. La Lorraine devient une province française.
1768	15-mai	Traité de Versailles avec la République de Gênes, qui cède au roi de France la souveraineté sur la Corse.
1770	24-déc	Renvoi du Duc de Choiseul et du Duc de Praslin.
1771	26-janv	Le marquis de Monteynard devient secrétaire d'Etat de la guerre.
1773	<i>mai à juillet</i>	<i>Voyage d'Andrault dans les Evéchés, en Alsace et en Franche-Comté.</i>
	26-oct	Création du Grand-Orient de France et réorganisation de la maçonnerie française.
1774	10-mai	Décès de Louis XV. Louis XVI est roi de France
	<i>juin à juillet</i>	<i>Voyage d'Andrault dans le Nord.</i>
1775	27-oct	Après la mort du Comte de Mury, le comte de Saint-Germain est désigné à la guerre.
1776-1785		<i>Langeron est gouverneur de la Bretagne</i>
1776		<i>Rédaction des Réflexions militaires d'un officier général.</i>
	03-nov	Réforme de l'artillerie (Gribeauval).
	31-déc	Réforme du corps royal du Génie.
1777	27-déc	Démission du comte de Saint-Germain, remplacé par Montbarey (gendre de Charles Claude).
1779	<i>25-août</i>	<i>Il est nommé commandeur de Saint-Louis</i>
1780	<i>24-déc</i>	<i>Décès de Charles Etienne Louis, son fils</i>
1784	<i>01-janv</i>	<i>Il est nommé chevalier de l'ordre du saint-Esprit</i>
1789-1799	Révolution Française (1789-1799)	
	1792	<i>12-sept</i>

Frise chronologique du parcours d'Andrault
(uniquement composée des renseignements qu'il donne)

Date	01-mai	02-mai	03-mai	04-mai	05-mai	06-mai	07-mai	08-mai
Ville de départ	Paris	Meaux	Château Thierry	Epernay	Châlons-en-Champagne	Sainte-Menehould	Verdun	Verdun
Ville d'arrivée	Meaux	Château Thierry	Epernay	Châlons-en-Champagne	Sainte-Menehould	Verdun	Verdun	Verdun
Temps de parcours (en heure)	05:00	08:30	01:45	05:45	08:00	03:00	00:00	00:00

Date	09-mai	10-mai	11-mai	12-mai	13-mai	14-mai	15-mai	16-mai
Ville de départ	Verdun	Mars La Tour	Metz	Metz	Metz	Metz	Metz	Metz
Ville d'arrivée	Mars La Tour	Metz						
Temps de parcours (en heure)	07:45	04:30	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

Frise chronologique du parcours d'Andrault (uniquement composée des renseignements qu'il donne)

Date	17-mai	18-mai	19-mai	20-mai	21-mai	22-mai	23-mai	24-mai
Ville de départ	Metz	Thionville						
Ville d'arrivée	Metz	Metz	Metz	Metz	Metz	Metz	Thionville	Thionville
Temps de parcours (en heure)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	04:30	00:00

Date	25-mai	26-mai	27-mai	28-mai	29-mai	30-mai	31-mai	01-juin
Ville de départ	Thionville	Thionville	Sierck Les Bains	Sarrelouis	St Jean de Sarrebruck	Bitche	Bitche	Bitche
Ville d'arrivée	Thionville	Sierck Les Bains	Sarrelouis	St Jean de Sarrebruck	Bitche	Bitche	Bitche	Kaltenbach (Hinterweidenthal)
Temps de parcours (en heure)	00:00	01:30	07:30	03:45	08:30	00:00	00:00	07:15

Frise chronologique du parcours d'Andrault (uniquement composée des renseignements qu'il donne)

Date	02-juin	03-juin	04-juin	05-juin	06-juin	07-juin	08-juin	09-juin
Ville de départ	Kaltenbach (Hinterweidenthal)	Landau in der Pfalz	Lauterburg	Soultz sous Forêts	Drusenheim			
Ville d'arrivée	Landau in der Pfalz	Landau in der Pfalz	Landau in der Pfalz	Landau in der Pfalz	Lauterburg	Soultz sous Forêts	Drusenheim	Strasbourg
Temps de parcours (en heure)	05:15	00:00	00:00	00:00	07:45	05:45	06:15	04:30

Date	10-juin	11-juin	12-juin	13-juin	14-juin	15-juin	16-juin	17-juin
Ville de départ	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Klingenthal (Boersch)	Strasbourg	Strasbourg
Ville d'arrivée	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Klingenthal (Boersch)	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg
Temps de parcours (en heure)	00:00	00:00	00:00	00:00	05:45	??	00:00	00:00

Frise chronologique du parcours d'Andrault (uniquement composée des renseignements qu'il donne)

Date	18-juin	19-juin	20-juin	21-juin	22-juin	23-juin	24-juin	25-juin
Ville de départ	Strasbourg							
Ville d'arrivée	Strasbourg	Saverne						
Temps de parcours (en heure)	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	06:00

Date	26-juin	27-juin	28-juin	29-juin	30-juin	01-juil	02-juil	03-juil
Ville de départ	Saverne	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Sélestat
Ville d'arrivée	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Strasbourg	Sélestat	Sainte Marie aux Mines
Temps de parcours (en heure)	08:45	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	08:15	05:00

Frise chronologique du parcours d'Andrault
(uniquement composée des renseignements qu'il donne)

Date	04-juil	05-juil	06-juil	07-juil	08-juil	09-juil	10-juil	11-juil
Ville de départ	Sainte Marie aux Mines	Neuf Brisach	Neuf Brisach	Huningue	Huningue	Huningue	Huningue	lutterbach
Ville d'arrivée	Neuf Brisach	Neuf Brisach	Huningue	Huningue	Huningue	Huningue	lutterbach	Bussang
Temps de parcours (en heure)	05:15	00:00	08:45	00:00	00:00	00:00	06:30	06:52

Date	12-juil	13-juil	14-juil	15-juil	16-juil	17-juil	18-juil	19-juil
Ville de départ	Bussang	Giromagny	Belfort	Belfort	Beaume Les dames	Besançon	Besançon	Besançon
Ville d'arrivée	Giromagny	Belfort	Belfort	Beaume Les dames	Besançon	Besançon	Besançon	Besançon
Temps de parcours (en heure)	05:30	02:00	00:00	10:00	04:30	00:00	00:00	00:00

Frise chronologique du parcours d'Andrault
(uniquement composée des renseignements qu'il donne)

Date	20-juil	21-juil	22-juil	23-juil	24-juil	25-juil	26-juil	27-juil
Ville de départ	Besançon	Dôle	Auxonne	Dijon	Dijon	Chagny	Joncy	St Christophe en Brionnais
Ville d'arrivée	Dôle	Auxonne	Dijon	Dijon	Chagny	Joncy	St Christophe en Brionnais	Maulévrier
Temps de parcours (en heure)	07:30	02:30	05:15	00:00	09:30	07:00	09:30	03:52

TABLE DES ILLUSTRATIONS

Table des figures :

Un Lieutenant Général en voyage.

Numéro	Titre	Page
Figure 1	Armoirie de Charles Claude Andrault comte de Langeron Marquis de Maulévrier.	9

Chapitre 1 : Un texte, un auteur et des mots : essai d'analyse lexicologique.

Figure 1	Fréquence en nombre de lemmes.	39
Figure 2	Fréquence en nombre de vocables.	39
Figure 3	Numéro d'ordre des 12 premiers mots utilisés dans les textes en français par rapport au texte d'Andrault.	40
Figure 4	Fréquence en nombre de lemmes.	42
Figure 5	Fréquence en nombre de vocables	42
Figure 6	Graphique des liaisons entre les qualificatifs pour les "villes"	54

Chapitre 2 : La géographie, élément essentiel pour un esprit militaire.

Figure 1	Nombre de lieux cités par jour de voyage	63
Figure 2	Carte du voyage d'Andrault en 1773	66
Figure 3	Etapas où Andrault dort	68
Figure 4	Temps de parcours entre les lieux traversés et cités	72
Figure 5	Moyenne des temps de parcours entre chaque lieu pour les mois de mai, juin et juillet	74
Figure 6	Temps de parcours entre chaque étape	75
Figure 7	Distance parcourue en kilomètres entre les lieux cités	77
Figure 8	Distance parcourue par jour	78
Figure 9	Moyenne par jour de voyage du nombre de lieux cités et du temps de parcours	79
Figure 10	Moyenne des kilomètres parcourus par mois	80
Figure 11	Vitesse entre chaque lieu cité	82
Figure 12	Vitesse par jour	83
Figure 13	Temps et distance par jour de voyage effectif	85

Table des tableaux :

Chapitre 1 : Un texte, un auteur et des mots : essai d'analyse lexicologique.

Numéro	Titre	Page
Tableau 1	Tableau du nombre d'occurrences et des pourcentages des pronoms personnels dans le Journal.	24
Tableau 2	Nombre d'occurrences de « nous », « nos » et « notre » par rapport au thème représenté.	24
Tableau 3	Tableau du nombre d'occurrences du mot « ils »	26
Tableau 4	Nombre d'occurrences du « je » par rapport aux différentes catégories.	28
Tableau 5	Nombre d'occurrences du « on » par rapport aux différentes catégories.	30
Tableau 6	Nombre d'occurrences pour les termes « nous », « nos », « notre » et « on » par rapport aux différentes catégories.	31
Tableau 7	Tableau fait par Andrault de la première journée de son voyage (01 mai 1773).	32
Tableau 8	Tableau fait par Andrault du dernier jour de son voyage (27 juillet 1773)	32
Tableau 9	Tableau exécuté par Andrault sur les dimensions de la cathédrale de Metz (18 mai 1773)	33
Tableau 10	Correspondance des différentes mesures citées par Andrault	34
Tableau 11	Fréquence des différents types grammaticaux.	38
Tableau 12	Numéro d'ordre des 12 premiers mots utilisés dans les textes en français par rapport au texte d'Andrault	40
Tableau 13	Fréquence des différentes catégories.	41
Tableau 14	Terme entrant dans la catégorie "géographie"	43
Tableau 15	Termes entrant dans la catégorie militaire.	46
Tableau 16	Fréquence du lemme "plus" par rapport aux différents sens.	47
Tableau 17	Fréquence du terme "très" par rapport au terme qui le suit.	49
Tableau 18	Typologie des lieux habités	50
Tableau 19	Tableau des villes	51
Tableau 20	Tableau des villes	52
Tableau 21	Typologie des épithètes associées au mot "ville"	53
Tableau 22	Liaisons entre les qualificatifs pour les "villes"	54
Tableau 23	Typologie des épithètes associées au mot « village »	55
Tableau 24	Typologie des épithètes associées au mot « bourg »	55
Tableau 25	Typologie des épithètes associées au mot « faubourg »	55
Tableau 26	Epithète évoquée par au moins deux voyageurs	56
Tableau 27	Fréquence des termes évoquant le chemin.	57
Tableau 28	Nombre d'évocations des termes associés au lemme "beau"	58
Tableau 29	Nombre d'évocations des termes associés au lemme "bon"	59
Tableau 30	Nombre d'évocations des termes associés au lemme "bien"	59
Tableau 31	Nombre d'évocation des termes associés au lemme "Beau", "bon", "bien"	60

Chapitre 2 : La géographie, élément essentiel pour un esprit militaire.

Numéro	Titre	Page
Tableau 1	Tableau des moyennes de lieux cités par jour	64
Tableau 2	Tableau des lieux où Andrault reste plusieurs jours	69
Tableau 3	Tableau récapitulatif de la moyenne et du temps total de parcours lors du voyage d'Andrault.	71
Tableau 4	Total et moyenne des temps de parcours entre chaque lieu pour les mois de mai, juin et juillet	73
Tableau 5	Tableau établi par Andrault des lieux traversés lors de sa dernière étape vers son château de Maulévrier.	75
Tableau 6	Nombre de kilomètre moyen par jour de voyage effectif.	78
Tableau 7	Total du nombre de kilomètres parcourus par mois et moyenne par jour des distances parcourues	80
Tableau 8	Vitesse moyenne par mois (en kilomètres) sans compter les temps de séjour	84
Tableau 9	Tableau du nombre d'apparitions des thèmes	98

Chapitre 3 : L'inspection militaire : un regard critique.

Tableau 1	Lieu de résidence des régiments en 1772 et 1774, d'après Messieurs de Roussel et de Montandre, Etat militaire de France pour 1772, quatorzième édition, Paris, Guillyn, 1772 et Messieurs de Roussel et de Montandre, Etat militaire de France pour 1774, seizième édition, Paris, Guillyn, 1774	103
Tableau 2	Couleur des vêtements	104
Tableau 3	Correspondance entre les régiments et les couleurs de leur uniforme	106

Chapitre 4 : Se cultiver et s'instruire en voyageant : Andrault, un homme des Lumières ?

Tableau 1	Nombre d'événements par type	137
Tableau 2	Nombre d'événement par siècle	137
Tableau 3	Nombre d'événements par règne de roi.	138
Tableau 4	Nombre d'événements par règne, siècle et type	139
Tableau 5	Lieux où Andrault évoque des faits historiques	142
Tableau 6	Tableau des mesures de la cathédrale de Metz.	145
Tableau 7	Activités des dimanches et des jours de la Saint-Jean et de l'ascension.	150
Tableau 8	Moyenne de la distance et du temps parcouru le dimanche et les autres jours	
Tableau 9	Jour des événements pouvant être classés dans le thème "religion"	151
Tableau 10	Nombre d'évocations de la religion par jour de la semaine	152
Tableau 11	Nombre de personnes rencontrées par rapport à leur fonction.	153
Tableau 12	Répartition des personnes rencontrées entre les trois mois du voyage	154
Tableau 13	Nombre de militaires rencontrés par ville	155
Tableau 14	Nombre d'évocations des personnes citées par type.	155
Tableau 15	Nombre d'évocation des personnes citées et rencontrées	156